

Silovit zračni napad na Grčijo

AMERIČANI BOMBARDIRALI TRI NEMŠKE BAZE V GRČJI

Alžir, Afrika. — V torek je napadlo tri nemške glavne letalske baze v Grčiji okrog 300 ameriških bombnikov. Bombardment je bil silovito podvzetje. Dvanajst nemških letal, ki so skušali ovirati ameriške letalce, je bilo sestreljenih. Napad se je izvršil na dve najvažnejše letalske baze blizu Aten in na drugo pri Pirausu. Ta zračni napad označuje kot uvod večjih napadov na Balkan, katerim bo sledila prej ali slej invazija.

Iz italijanske fronte poročajo o ljutih bojih ob jadranski obali. Kanadske in indijske čete so vrgle Nemce na več točkah nazaj in so zasedli Čadari, ki se nahaja šest milj od Ortone. Amerikanci bijejo hude boje pri Venafru. Neki nemški ujetnik je izjavil Amerikancem, da mu je poveljujoči častnik rekel, da se Nemci borijo tu proti razboritimi ameriškim vojakom iz Texasa. Nemci obdujejo vstrajnost ameriških vojakov.

SILOVITI NEMŠKI PROTI-NAPADI PRED KIJEVEM

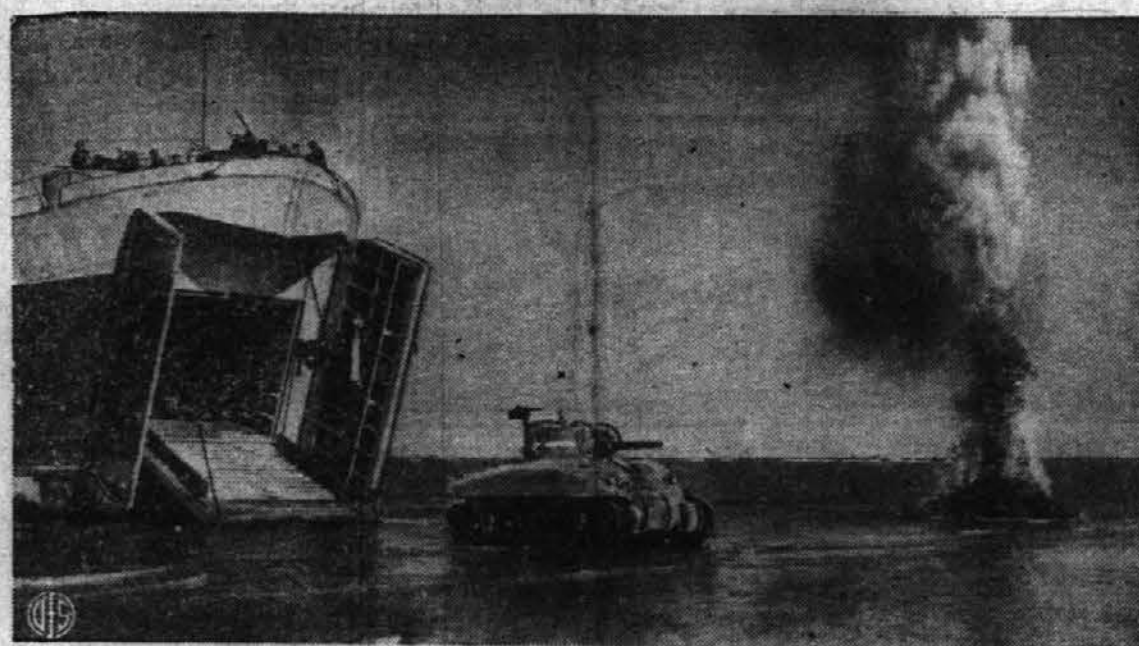
Moskva, Rusija. — Rusko vrhovno poveljstvo javlja, da maršal Fritz von Mannstein nadaljuje s svojimi silovitimi napadi v okolici pred Kijevem. Nemci so poslali v ta kraj svoje najboljše čete in najboljše orožje za namenom, da prebijajo rusko črto in da osvoje nazaj Kijev ob Dnjepru. Pri mestu Radomisl so Nemci začeli napadati v masah. Mesto se nahaja kakih 48 milj zapadno od Kijeva in je središče okolice. Nemški pritisk je bil tako silovit zadnji torek, da so Rusi mesto izpraznili, da so se obvarovali prevelikih izgub, ker Nemci so koncentrirali na to točko vso ostrost svojih napadov. Nemci so uspeli v tem delu fronte že pred enim mesecem, da so zaustavili rusko prodiranje in so se Rusi morali umakniti za 26 milj nazaj. Nemcem gre pred vsem zato, da bi se vzdržali pri Dnjepru, ker če se jim sesuje na južni fronti ta črta, potem je zgubljena do rumske meje vsa Ukrajina in druge postojanke. Nemci imajo pri teh protinapadih silno visoke zgube v moštvu in orožju.

VELIKE TEŽAVE Z UREJEVANJEM CEN IN VOJNE PROIZVODNJE

Washington, D. C. — V senatu imajo te dni nemale skrbi, kako zadostiti številnim zahtevam, ki ogrožajo iz več različnih razlogov ves gospodarski ustroj dežele. N. pr. eno najtežjih vprašanj je, farmerski blok zahteva, da se določi neke stabilne cene poljedelskim pridelkom. Razni odbori in pododbori, ki se bavijo s temi vprašanji, pa flikajo ta problem s tem, da tu in tam določajo zvezno podporo na take načine, da farmerji sicer dobijo svojo ceno, če tudi se izdelki potem prodajajo za nižjo ceno na trgu. Razliko doplača vlada. Vladni eksperti pravijo, da je na ta način najbolj pravično porazdeljena izguba, katero ves narod pokrije. Deloma je to res. Toda kake stabilnosti pa v takih razmerah biti ne more, ker vladna podpora je le začasna in nihče ne ve, kako bo jutri glede tega.

Te dni so zborovali v Chicagi posebni strokovnjaki glede po-

KAKO SE VEŽBAJO ZA INVAZIJU



Pri posrečeni invaziji se mora vsaka podrobnost zgoditi skoraj do sekunde ob času, kakor je bilo prej preračunano in določeno. Zato se morajo armadni, mornariški in mornariški častniki med drugim tudi temeljito izveščati, kako je treba naložiti ali pa izprazniti ladje raznih vrst. Tukaj vidimo, kako na vežbalšču v Camp Bradford, Va., izlagajo tank srednje velikosti iz neke LST, kar pomeni "Landing Ship, Tank", medtem ko se je v bližini raznesla mina.

ANGLIJA SE BO BORILA PROTI JAPONCEM DO SKRAJNOSTI

London, Anglija. — Angleški zunanji minister Anthony Eden, je pred angleškim parlamentom podajal razna pojasnila o konferencah v Kairo in Teheranu. Glede obeh konferenc in dogovorov med tremi velesilami Anglijo, Rusijo in Združeni državi je dejal, da so ti novi dogovori največji uspeh, ki bodo mnogo pomagali vojni čimprej zaključiti. Posebno ostro se je izrazil minister proti Japoncem. Dejale: Japonci so prav tako nevarna našemu angleškemu imperiju, kakor je Ameriki in Kitajski. Mi se bomo borili proti Japoncem do skrajnega konca, ne glede kaj bo to nas stalo, ali kako dolgo se bo treba boriti.

POMANJKANJE ČASOPISNEGA PAPIRJA

Miami, Fla. — V vzhodnih in zapadnih državah v večjih mestih že močno omejujejo liste, ker ne morejo dobiti dovolj papirja. "Bremerton Sun", ki je vsak četrtek izšel na 22 straneh, zdaj izhaja samo na 16 straneh. Več listov v Floridi je bilo prav primoranih skrajšati svoje obsege. Dosedaj je še nekako šlo. Za naprej pa kaže, da bodo vsi listi primorani računati s skrajšanjem.

JEKLA PRIMANJKUJE ZA CIVILNO UPORABO

Washington, D. C. — Urad, ki vodi oskrbo raznih zalog za civilno uporabo objavlja, da bo v bližnji bodočnosti zelo manjkalo jekla za civilno uporabo razen, če bodo vojne zahteve poenotile glede tega. Jeklarne so preveč zaposlene z vojnimi naročili in pomanjkanje delavcev je drugi razlog, da ni mogoče zadostiti zahtevam civilne uporabe.

BOLGARI BODO OSTALI ŠE NADALJE Z NEMCI

London, Anglija. — Londonški "Daily Telegraph" piše, da zgleđa, da bodo Bolgari ostali še naprej z Nemci. Rusov, bolgarski vojni minister, je baje za odpor proti vsaki invaziji. Prav, ampak Bolgari bodo nosili zato tudi težke posledice.

KRIŽEM SVETA

Stockholm, Švedska. — Nemci zadnje dni premeščajo svoje poveljnike vse na okrog. Maršal Rommel je poslan na sever v Norveško. General Falkenhausen, ki je dosedaj poveljeval okupacijskim četam v Belgiji, je tudi prestavljen. Spremembe so tudi v več drugih krajih.

New Delhi, Indija. — Japonski bombniki so skušali te dni napasti ameriško bazo v Asamu v Indiji. Protizračne baterije so izstrelile sedem japonskih letal. Napad je povzročil nekaj škode, dosti pa ne, pravi poročilo.

Kairo, Egipt. — Ameriški general George Patton je došel v to mesto, kjer je na važnem posvetu z drugimi vojaškimi strokovnjaki. Domneva se, da je general Patton določen za voditelja invazije na Balkan. Nemce ta vest hudo razburja.

Washington, D. C. — Tajnica Perkins poroča, da je bilo tekom letošnjega novembra zaposlenih v vojni industriji okrog 282.000 manj delavcev, kakor v lanskem novembru. Razlog, proizvodnja je bolj organizirana in zato bolj uspešna.

Washington, D. C. — Tajnik Harold Ickes poroča, da se je tekom zadnjih dveh mesecev vrnilo 572 manjših neunijskih premogokopov lastnikom. V teh malih majnah ni bilo stavke, zato ni povoda, da bi se vlada še nadalje bavila z njimi.

Montreal, Kanada. — 4500 policistov, ognjegascev in drugih mestnih uslužbencev je odšlo v ponedeljek in torek na stajko. V dobrih 12 urah so prišli do soglasja. Mesto je stavkarjem ugodilo in so se zopet vrnili na delo.

Cleveland, Ohio. — Izdejalci barv, za barvanje hiš in drugih predmetov izjavljajo, da je letos več kakor 12% več naročil za barve, kakor jih je bilo v letu 1942. Izražajo bojazn, da po vojni bo več let težava izdelati dovolj barv, ker zahteve po barvah bodo mnogo višje, kakor so bile dosedaj.

VLADO SKRBI POMANKANJE PREMAGA V PRIHODNJEM LETU

Washington, D. C. — Urad za vojne informacije objavlja, da je za deželo eno najresnejših vprašanj pomanjkanje premoga v prihodnjem letu. Sedanja proizvodnja premoga v deželi in ves premog kar ga je v deželi na roki bo komaj zadostoval za tekoče potrebe do prihodnjega meseca marca. Od tedaj naprej je velik problem, kako se bo prišlo do zadostne količine premoga. Vojna proizvodnja v topilnicah in drugih industrijskih panogah potrebuje silne količine premoga, tako tudi številni transporti, ki prevažajo v vedno večjem številu preko morjev, porabijo velike količine premoga. Letošnje stavke so omejile precej proizvodnjo premoga. Edina rešitev je, da bo treba več delavcev za premogopre, in obratovati ponoči in podnevi, če se bo hotelo zadostiti zahtevam.

NEMCI BODO PORAZENI V LETU 1944

Kairo, Egipt. — Politični opazovalci izražajo, da ste konferenci v Kairo in Teheranu nadvse porazno uplivala na Nemce same, posebno pa še na osišene satelite države. Nobena izmed Hitlerjevih satelitov zdaj nima več upanja v nemško zmago. Sestanki so bili nekaka ofenziva na osišene živce in na vsej črti uspešni. Končna odločitev bo padla v letu 1944, so mnenja vsi.

EDEN OBLJUBLJA POMOČ JUGOSLOVANSKIM GERILCEM

London, Anglija. — Anthony Eden je včeraj pred parlamentom omenil, da bo Anglija nudila vso pomoč Rusiji v tej borbi. Na Balkanu pa maršalu Titu. Generala Mihajloviča ni v svojem govoru ničesar omenil.

HUDA ZIMA

Chicago, Ill. — Začetkom tega tedna je nenadoma pritisnila po vseh osrednjem zapadu ostra zima. V sredo je bilo pet stopinj pod ničlo, kar je za letošnjo zimo rekord. Vremenoslovci napovedujejo, da bo mrzli val kmalu odjenjal.

NAJNOVEJŠA POROČILA IZ STARE DOMOVINE

P. Bernard Ambrožič

Vaše straže (kakor sem naprej ugibal in pisal o tem) so pred nemško okupacijo prejšnje "Ljubljanske provincije" šle v hribe v raznih manjših oddelkih in so imele naročilo od Slovenske Zaveze, da ne smejo v boj s partizani, ampak naj čakajo Nemcev, oziroma Zaveznikov, da se jim pridružijo.

Nemcev je prišlo pa v Ljubljano samo 300 in so mirno razorožili laško posadko okoli 8000 mož, deželo pa pri miru pustili — za enkrat...

Med tem so se Lahi dveh divizij pridružili partizanom, ki jih je bilo poprej le dobrih 2000 v deželi, jim dali vse svoje topove, tanke in oklopne avtomobile na razpolago in šli z njimi v boj — ne zoper Nemce, ampak zoper Slovence — zoper vaše straže! To so storili Lahi in partizani po prejšnjem medsebojnem dogovoru — za slučaj laškega zloma! Ker so bile vaše straže same nase navezane in brez primerne orožja za brambo pred takimi silami, so druga za drugo podlegle in je padlo sila Slovencev...

Vsa Dolenjska je čez noč postala sovjetska republika in vse moške od 17 do 45 leta je mobilizirala, seveda prisilno. Več nadaljnjih duhovnikov je bilo pomorjenih, pa tudi dosti drugih civilistov.

V gradu Turjak se je zateklo 700 mož in fantov od vaških straž. Teden dni so jih oblegali partizani in Lahi in grad obstreljevali s kanoni. Končno so na grad brizgali z gasilnim strojem bencin in ga s kanonskim ognjem zažgali. Kar so slovenskih vojakov živih zajeli, so jih zvezane odvedli v Velike Lašče, na čelu spreveda je igrala harmonika. Kaj se je potem z ujetniki zgodilo, v Ljubljani ob času pisanja poročila še niso vedeli...

Povsod so partizani in Lahi v bratskem objemu na debelo pobijali tudi civilne slovenske ljudi...

Med tem so si Nemci opomogli in prišli z močno silo v deželo. Napovedali so čiščenje Dolenjske in ga kajpada pozneje tudi izvedli, dasi poročilo iz domovine tega še ne pove, pa mi tu vemo od drugod. Pove pa poročilo iz domovine, da so Nemci že tistikrat bombardirali Novo mesto in je prišla v Ljubljano vest, da je bilo ubitih 36 oseb, 120 pa ranjenih. Zdi se, da je bilo Novo mesto pozneje zopet tepeno na podoben način.

Poročilo iz domovine se boji, da bo nemško "čiščenje" tako, da bo pomenilo konec slovenstva, kar je še ostalo za Lahi in partizani...

Tako so partizani edino z laško pomočjo in brez vsakega boja z Nemci, dokler se ni začelo čiščenje, "osvobodili" Slovenijo? In "osvobodili" s tem, da so najprej izkopali grobove neštevilnim domačim ljudem...

Šubašič postal delegat Jugoslavije v italijanski komisiji

New York. — Overseas News Agency je zvedela, da bo delegat jugoslovanske vlade v izgnanstvu, prideljen Posvetovalnemu Odboru za Zavezniško Kontrolno Komisijo za Italijanske zadeve, Ivan Šubašič, Ban Hrvatske, ki živi v Zedinjenih državah od l. 1941 naprej.

Šubašič je sprejel imenovanje kot neposredno pooblastilo od kralja samega, ne pa od vlade v Kairu, katere politiko obsoja. Po konstituciji Jugoslavije, je Ban odgovoren le kralju samemu.

V začetku preteklega poletja je Šubašič z letalom odšel v London, da se tam posvetoje s kraljem Petrom glede kritičnih vprašanj jugoslovanske politike. Z veliko doslednostjo se je zadal drže strani od jugoslovanske vlade v izgnanstvu, s katero so bili hrvaški krogi v najstrožjem nasprotstvu, ker je bila predstavnica velesrbskih ambicij.

Neznano je še, kdaj bo Ban Šubašič odšel na svoje mesto, da prisostvuje sejam Posvetovalnega Odbora, ki se je sestel prvič v Alžiru, dne 1. decembra.

Ameriški član tega odbora je Robert D. Murphy, angleški delegat je Harold MacMillan, ruski pa Andrej Višinski.

Rusko poslanstvo bo obiskalo Jugoslavijo

London. — Rusija se je odločila, da bo poslala vojaško misijo v Jugoslavijo; tako je poročal radio iz Moskve 14. dec., ki je izrecno omenil, da je to izjavo podal informacijski urad komisarijata za tujezemske zadeve.

Isto poročilo pravi nadalje, da smatra ruska vlada za "neizogibno potrebno", da dobi bolj natančne informacije glede dogodkov v Jugoslaviji in sedanjega položaja gerilskih organizacij. Iz tega vzroka bo poslala tja misijo, podobno oni, ki so jo prej poslali Angleži.

SAMO PAR STO

Baragovih Pratik za prihodnje leto je še na roki. Kdor jo še nima, naj zdaj hiti, da ne bo prepozno z naročilom!

"BARAGOVA PRATIKA"

za prestopno leto 1944

Letos je povečana za celih 32 strani. Krasno ilustrirana z mnogimi različnimi slikami. Povestni del je nadvse zanimiv, kakor tudi vsa druga vsebina. Pratika stane letos s poštnino

40 CENTOV

Kar je poslali v čeku, Money order ali v gotovini na naslov:

BARAGOVA PRATIKA
1849 West Cermak Road,
CHICAGO (8), ILL.

AMERIKANSKI SLOVENEK

Prvi in najstarejši slovenski
list v Ameriki.
Ustanovljen leta 1891

Izhaja vsak torek in petek

Izdaja in tiska:
EDINOST PUBLISHING CO.
Naslov uredništva in uprave:
1849 W. Cermak Rd., Chicago
Telefon: CANAL 5544

The first and the oldest Slovene
Newspaper in America.
Established 1891

Issued every Tuesday and Friday

Published by
EDINOST PUBLISHING CO.
Address of publication office:
1849 W. Cermak Rd., Chicago
Phone: CANAL 5544

Naročnina:		Subscription:	
Za celo leto	\$4.00	For one year	\$4.00
Za pol leta	2.00	For half a year	2.00
Za četrt leta	1.25	For three months	1.25
Za Chicago, Kanado in Evropo:		Chicago, Canada and Europe:	
Za celo leto	\$4.50	For one year	\$4.50
Za pol leta	2.25	For half a year	2.25
Za četrt leta	1.50	For three months	1.50

Dopisniki so prošeni, da dopise pošljejo vedno malo prej, kakor zadnje ure predno je list zaključen. Za torkovo številko morajo biti dopisi v uredništvu najkasneje do petka zjutraj prejani teden. Za petkovo številko pa najkasneje do srede jutra. — Na dopise brez podpisa se ne ozira. — Rokopisov uredništvo ne vrača.

POZOR! Številke poleg našega imena na naslovni strani kažejo, do kdaj je plačana vaša naročnina. Prva pomeni mesec, druga dan, tretja leto. Obnavljajte naročnino točno.

Entered as second class matter, June 10, 1943, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of March 3, 1879.

BOŽIČNA RAZMISLJANJA

Prihod Odršenika na zemljo pomenja v odrešilnem božjem načrtu največje dejanje vseh vekov in vseh časov. Toda na zunaj je bilo Zveličarjevo rojstvo za tedanje ljudi in kraje le malo pomemben dogodek. Rojen je bil v hornem hlevu betlehemskega predmestja kot reven, neboljen otrok siromašnih staršev, neopažen in neznan v velikem svetu. Prvorojenca Kralja vseh kraljev niso pozdravili s slavnostnimi obhodi, veličastno razsvetljavo, bučnimi veselici in razkošnimi pojedninami. Pač so pri njegovem rojstvu peli zbori angelov, ki so človeštvu obljubljali mir, toda njih petje je slišalo le nekaj preprostih pastirjev, ki so prihiteli občudovat izreden dogodek in molit božje Dete. Toda vse ostalo prebivalstvo kraja in dežele, čeprav je bilo potrebno veselega oznanila prav tako ali pa še veliko bolj, kakor revni pastirji, se za rojstvo včlovečenega Boga ni zmenilo. Večina takratnega judovskega ljudstva je odrešenje pričakovala od nečesa povsem drugega, kakor od revnega deteta. Vsi vodilni močje so mislili na gospodarstvo in politiko, na močne organizacije, na vojsko in zmagovite osvojitve sovražnih ozemelj. Božje Dete pa je mislilo na pravičnost in ljubezen, na novega notranje prerobenega človeka, ki bo vsem zemeljskim stvarim in dogodkom vtisnil nov pečat, znamenje pravičnosti in ljubezni.

Kristusov prihod na zemljo ni enkratno, zgodovinsko dovršeno dejanje, ki se je izpolnilo z njegovim rojstvom v Betlehemu. V gotovem smislu se Kristus v vseh časih vedno znova rodi na svet in vedno znova najde bistveno enak položaj, kakor pred 1943 leti ob svojem prvem prihodu na zemljo. Vedno je človeštvo potrebno božične blagovesti, toda koliko ljudi je, ki jo res iskreno iščejo in z vernim srcem sprejmejo? Le pogledimo, kako do podrobnosti se ponavlja vedno znova zgodba prve svetle noči!

Reveni in preganjeni se bodo tudi na letošnjo sveto noč zatekli k jaslicam, kjer bodo počastili božje Dete in ga bodo prosili milosti in blagoslova za bodočnost. Na splošno je menda vedno tako, da so revni in neznatni pred svetom prvi, ki poiščejo pot k betlehemskega hlevu. Vedno so oni privilegiranci božji. To jim je plačilo za njihovo odkritosrčno spoznanje, da so odrešenja in nebeške luči potrebni. Kristus jih je nagradil že tedaj, ko je na svet prišel v prvi sveti noči, da se je rodil v njihovi sredi in ne med objestnimi bogatini. Revni so bili, ki so v sveti noči razumeli revščino in zadrego svete Družine. Imeli so čut in smisel za žrtev včlovečenega Boga, ker so sami na sebi doživljali, kako trda je revščina in kako boli ošabnostni prezir srečnejših soljudi. Božje Dete, ki leži v jaslicah, govori zato njim besede, ki jih nihče drugi razumeti ne more; oni so veseli, ker so deležni sreče in tolažbe, katero jim je svet vedno odrekal in bi jim tudi dati ne mogel. Njih molitev je polna ponižne vere: "Pokaži nam, Gospod, svoje obličje in bomo rešeni!" Bog jim zadostuje, z njim združeni se čutijo dovolj bogati.

Kako pa na drugi strani? Ozrimo se med bogatine, ki žive v razkošnih razmerah. Ali je tam Kristus tudi tako dobrodošel? Kako je med sodobnimi voditelji držav in raznih narodov? Koliko se tam zmenijo za božje Dete? Koliko ti upoštevajo mir in ljubezen, ki jo uči božje Dete v jaslicah?

Ko bi kdo mogel sklicati na božični večer skupaj vse vodilne državnike in bi jim pokazal Betlehem, naj se gredo tja učiti medsebojne ljubezni, medsebojne iskrenosti in zaupanja, in naj na načelih tega razpoloženja začno zidati bodoči svet, bi se mu pomilovalno nasmejnili in bi ga najbrže imeli za nespametnega. Da bi se šli k revnemu otroku v hlevček učiti državnih modrosti? To bi jim bilo preveč. Pa vendar le nedolžna iskrena ljubezen do bližnjega more biti trdna podlaga kakemu trajnemu miru. Koristolovski nameni, sebičnost in pohlep po moči in bogastvu so najslabša podlaga za mir. In vendar svet se le teh poslužuje, pravo iskrenost in ljubezen do bližnjega zametuje. Pravičnost je proglašena za nerodovitno ideologijo, ljubezen za slabost, ponižnost za bojazljivost. Občudovana in vsemu svetu posnemanja vredna pa se zdi sila, nasilje in

zvižanost. Proti ubogemu milemu in miroljubnemu Kristusu divja naravnost vihar obtožb, klevet in sovraštva. Njegove pristaše označujejo komunistični brezbožniki za podpornike kapitalizma, moderno nacionalistično poganstvo Hitlerjevega tipa pa jih sramoti kot častilce zavrženega Jada. Danes ni moderen duh ponižnega Betlehema, ampak miselnost prevzetnega Babilona. Proti krščanstvu se dvigajo sile Antikrista na vseh življenjskih področjih.

Verni kristjani zato ne morejo v našem času od sveta kaj prida pričakovati. Sprejeti moramo na sebe usodo betlehemskega Deteta. Vendar pa nimamo nobenega razloga za črnoglednost. Betlehemske Dete je močnejše od vseh mogočnjakov Babilona. Poedine kristjane je mogoče ubiti in jim splesti mučniški venec, toda Kristusa ne bodo njegovi nasprotniki nikoli ubili, ker je nesmrten in njegova stvar nepremagljiva.

Ne smemo pa se brigati kristjani le za lastno usodo. Kristus se ni rodil samo za nas, marveč za vse človeštvo. Neprestano moramo kazati soodrešilno ljubezen tudi drugim. Posebno na letošnjo sveto noč molimo za vse ljudi in za ves svet, da bi mu božje Dete čimprej naklonilo svoj veliki božji Mir, ki ga je svet tako potreben! Naj božje Dete prinese svetu mir in ljubezen, naj bo goreča prošnja nas vseh k Njemu, Kralju vseh kraljev!

DVE BOŽIČNI
Tončka Jevnik, Cleveland, O.
SVETI VEČER

Sveta noč, prelepa noč...
Dete v jaslih daj pomoč,
blagoslovi narod cel,
da bo v sloznosti zivel.

Vodi rod naš k sreči pravi,
mir, edinstvo daj deželam,
usliši prošnjo prav gorečo:
Jugoslaviji daj srečo.

Blagoslovi njihova polja,
naj zgodi se tvoja volja,
blagoslovi ves naš svet,
naj iz duš bo srd odvzet.

Presveto dete, nam rojeno,
usliši mater solzne prošnje,
da jim božič bi naslednji
sinove vrnil v naročje.

PRI JASLICAH

Pozdravljene, jaslice svete,
radosti nebeške sijaj,
rodilo se v vas nam je dete,
ki spet nam vrnilo je raj.

Zahvalim te, dete nebeško,
ki prišlo si k nam na zemljo,
da si nad nesrečo človeško
razpelo tolažbe nebo.

Zahvaljena, Mati Marija,
ki dala največji si dar;
premagana je hudobija,
tvoj sin je postal naš vladar.

Radujte se, angeli sveti,
slavite Gospoda z menoj,
ki v jaslicah v mrazu in bedi
počiva med nami nočoj.

TONE S HRIBA ŠE ŽIVI
Joliet, Ill.

Ko Vam ravno pošiljam naročnino za Am. Slovence in Novi Svet, naj še povem Vam in naročnikom lista, da sem še vedno pri življenju, kakor tudi moj prijatelj Jure. Večkrat me prime žilica, da bi kaj napisal za "A. Slovence", pa povem, da sem zdaj preveč zaposlen. Vsak dan moram na delo in večkrat delati čez uro. Doma po večerji imam razno delo in ko se preberem liste, je največkrat že pozno in ni več časa ne za pisanje, ne za kaj drugega.

Starega prijatelja Jureta še tu in tam obiščem. On je še trdnja korenina, le nekaj toži, da se mu hrbet krivi nekam naprej. Toda, ko obišče svoj spodnji štuk, pa pride iz njega mnogo bolj raven, kakor pa gre vanj. Zadržni, ko sem bil pri njem, mi je pomignil naj grem z njim. Kot poslušen in ubogljiv človek sem ga kajpada ubogal in stopila sva doli v njegovo zidnico. Pa mi pokaže na dva okrogla rekoč: "To le smo napolnili letos z božjo kapljico." Nato vzame kozarec, odvijne pipo in ga napolni z vinom. "Na, poku-

si, boš videl kakšen je." — Jure je imel srečo, dobrega je naredil. Nakupil je nekaj grozdja na neki farmi, par baks je pa kalifornijčana primešal in povem vam, piščica je taka, da bi jo še angeljčki pilili. Hvalil jo je on in hvalil sem jo jaz. Juretova dobra volja je naraščala in polnila kozarce, ki sva jih pridno zapored praznila. Postala sva ob sodčih tako kunštna, da je morala priti doli Juretova boljša polovica, ki je zaključila najino zborovanje za tisti večer. Drugače bi bila midva še in še zborovala, kajti po vsakem glažku so prihajali nama novi predlogi na misel.

Drugi novic je vedno veliko, pa o njih itak drugi pišejo, kaj naj bi še jaz tratil prostor z njimi. Včasih me je skušnjava prijemala, da bi zopet začel zasledovati gospo Štokrlo po našem slavnom hribu, ki je zadnja leta silno zaposlena. Dolgo kljunkt menda vedno dela overtajm in bo naš hrib tako pomnožila, da bo Joliet eno največjih mest. Kmalu bo naš hrib premajhen in jih bo treba še šest, potem bo Joliet pravi Rim, ko bo imel sedem hribov, kakor jih ima Rim v Italiji. Vse še pride, le počakati je treba.

Za zdaj bom končal in naj pozdravim vse osebe pri listu, pa tudi vse čitatelje tega lista v Jolietu in po drugih krajih Amerike ter vsem skupaj želim srečen in vesel Božič.

Tone s hriba.

KAJ JE NOVEGA V
CHICAGU?

Zadnje nedeljo je imelo v cerkvi sv. Štefana skupno sv. obhajilo društvo Najsv. Imena. Bilo je navzočih lepo število fantov in mož, kljub temu da veliko naših fantov in mladih mož služi pri vojaki. Društvo Najsv. Imena še vedno živo deluje pod vodstvom našega č. g. župnika p. Edwarda Gabrenje.

Popoldne pa se je vršila v šolski dvorani sv. Štefana velika prireditev v korist vseh fantov in mož, ki služijo pri vojaki. Prostorna dvorana je bila polna in pri igri gibanj je bilo dovolj živahne zabave za vse.

Prihodno nedeljo dne 19. decembra pa bo v šolski dvorani božična prireditev naše šole, ki obeta zopet obilo zabave za vse. Vsi farani pa tudi vsi drugi so vabljeni, da pridejo prihodno nedeljo v našo dvorano, da dajo s tem naši šoli priznanje, marljivim sestram in mladini pa vzpodbudo za nadaljnje delovanje.

Za dobo po novem letu pa se pripravljajo pri Klubu Ljubljana,

na, da bodo podali na našem odru eno najbolj veselih predstav, ki se imenuje "Kisle go-be". Poročano je že bilo, da so v igri najboljši naši igralci, kot Mr. Nick Mencinger, Mr. John Gradishar, Mrs. Mary Golenko, Mr. Tomaž Cukale, Miss Katie Triller in cela vrsta drugih. Igra bo v nedeljo dne 16. januarja popoldne. Ne pozabite.

Zadnje nedeljo so nastopili člani in članice Kluba Ljubljana v Medinah Temple, kjer je bila velika prireditev za poživiljenje kampanje za chikaško križarko. Skupina je nastopila v narodnih nošah pod vodstvom Mrs. Helene Kušar, ki ima skupino za narodne noše v oskrbi. Nastop naših je naredil na vse prav ugoden utis. Tako člani in članice Kluba Ljubljane častno predstavljajo slovensko ime in nas Slovence pred ameriško javnostjo. Onim, ki se za take namene žrtvujejo, bodimo vsi hvaležni.

NOVICE IZ MINNESOTE
Ely, Minn.

Dne 7. dec. so bile v našem mestu volitve za mestno administracijo. Za sodnika je bil izvoljen župan John Kapsch samo z enajst glasovi večine nad oponentom Ed. Toms, sedanjim sodnikom, ki je bil sodnik mesta Ely šest let. Župan Kapsch se bo odpovedal županstvu, na njegovo mesto bo gotovo imenovan E. Porthan za dobo enega leta. Za aldermane so bili izvoljeni Joseph Koschak, Anton Lenich in J. E. Mack, za podsodnika pa Anton Golob.

Prejeli smo brzojav, da sta se dne 7. dec. v Minneapolisu v katoliški cerkvi poročila Lieut. Richard Ehlers in Anna Peshel, nad sedem let uslužbenka pri Harry W. Atwater v Wayzata, Minn., hči Mr. in Mrs. J. J. Peshel.

V Ely sta se poročila Mr. Albin Eoval in Miss M. Škerjanc iz K. Harvey St.

Mrs. Frank Veranth se je vrnila po par tednov odsotnosti od doma. Njen sin Victor je bil ranjen na bojnih poljanah ter je bil prepeljan v bolnišnico v Jackson, Mississippi, kamor ga je šla obiskat.

Miss Veronica Kosmach, hči Mr. in Mrs. Jacob Kosmach je bila te dni na dopustu za osem dni pri svojih starših. Vrnila se je v San Diego, Calif., v službo Strica Sama, kjer je operatorica zrakoplova "Rigger". To je menda edina Slovenka v zrakoplovni službi. Naše častitke njenim staršem.

J. J. Peshel.

PODRUŽNICA ŠT. 20 ŠZZ
Joliet, Ill.

Tem potom se naznanja vsem članicam naše podružnice, da bomo imele zelo važno sejo tretjo nedeljo v decembru to je 19. dec. ob 1:30 popoldne v Ferdinandu Dvorani.

Važna je pa predvsem zaradi volitve odbora, ki je življenje pri podružnici. Ako imate uradnice, ki jim je organizacija pri srcu, bodo vedno pripravljene sodelovati in jim ne bo vsaka malenkost odveč.

Pri naši podružnici smo bile vedno — lahko rečem — srečne, da so odbornice složno sodelovale, kar so pokazale prireditve in njih udeležbe. Da bomo še znanprej tako aktivne, izberite si odbor na tej seji, da boste še druge imele čast biti uradnice.

Vedno opominjam: assessment! Vem, da ste se me že kar privadile poslušati, in če bi si izbrale drugo tajnico, boste mogoče bolj zadovoljne in tudi bolj redno plačevale.

Vsa čast in priznanje tistim, ki ste bile točne, posebno tistim, ki ste kar za celo leto plačale. Koliko skrbi ste si prihranile, ko ste na ta način izpolnile svoje soseskarsko dolžnost, in ste jo obljubile ob pristopu.

Prišle bodo važne točke v rešitev in bodo vam vsem v ko-

rist, zato bi želela, da bi se vse, ako le mogoče, udeležile te važne letne seje. — S pozdravom,

Josephine Muster, tajnica.
(Ostalo pride drugič.—Ur.)

DRUŠTVA SZS VABIJO ČLANE
NA LETNO SEJO

Tukaj objavljamo kratke posnetke iz pisem, namenjenih za zadnjo torkovo izdajo Am. Slovence, ki je obenem tudi članška izdaja za društva Zapadne Slovenske Zveze. Ta pisma so prišla prepozno za zadnjo članško izdajo.

Dr. "North Eagle", št. 21 Z. S.Z., Ely, Minn. — Letna seja ip volitev novega odbora bo v nedeljo 19. dec. ob 1. uri popoldan v Slovenskem Narodnem Domu. — Frank Likar, tajnik.

"Northern Lights", No. 13 WSA, Ely, Minn. — Our Annual meeting will be held Dec. 19 at 2:30 and I wish that all the Juvenile members will attend because we shall elect new officers for 1944. — Frank Likar Jr., Sec'y.

Dr. "Sloga Slovencev", št. 14 SZS, Spring Glen, Utah. — Letna seja in volitev novega odbora bo v nedeljo 19. dec. ob 2. uri v John Skerletovi dvorani. Slišali boste letne račune. Zelo važno, da pridete vsi. — August Topolovec, tajnik.

Dr. Sv. Katarine, št. 29 SZS, Cleveland, O. — V torek 21. dec. bo glavna letna seja. Pripeljite kako novo članico. Pri novih za mladinski odsek ni treba zdravniške preiskave. — Johanna Mervar, predsednica.

Dr. "Washington", št. 32 Z. S.Z., Cleveland, O. — Pridite na letno sejo v Slov. Del. Dom na Waterloo Rd. Poravnajte assesment. — Josephine Macek, tajnica.

O VELIKI PRIREDITVI
Joliet, Ill.

Že nekaj tednov se v Jolietu, zlasti pa med farani fare sv. Jožefa, splošno govori o veliki pevski prireditvi, ki jo bo priredil naš pevski zbor cerkve sv. Jožefa v nedeljo dne 2. januarja 1944. Kot sem zvedel iz zanesljivih virov, bo ta prireditev res nekaj izredno lepega in zanimivega, kar še nismo videli ali slišali farani sv. Jožefa, odkar naša fara obstoji in to je že čez 51 let. Zato se mi zdi uместno, da se tudi v javnost nekoliko poroča, kaj naš vrli pevski zbor pripravlja za nas omenjeno nedeljo. Veličastni NABOŽNI koncert nam bodo dali, vsi sedanji pevski zbori in bivši peveci in pevke bodo nastopili, z vso vneom in marljivostjo ter trdim delom se pripravljajo pod vodstvom našega organista Anton Rozmana in pripravljalnega odbora, da bo ta nabožni koncert sijajna manifestacija naše pesmi. Koncert se bo vršil v naši veliki cerkvi. Nastopili bodo mešani zbori, moški zbor, ženski zbori in solisti s petjem lepih božičnih in drugih slovenskih kakor tudi angleških pesmi. Poleg domačih pevskih zborov bo nastopilo več drugih pevskih zborov iz našega mesta, med njimi tudi sloveči A Cappella pevski zbor z 130 pevci. Poleg lepih melodij naših orgelj, ki jih zna izredno mojstersko izvajati naš profesor Anton Rozman, bomo čuli tudi zanimive melodije raznih godbenih instrumentov, kakor trumpete in druge. Posebna zanimivost za vse pa bodo neke posebne vrste zvonovi, ki so naročeni za to slavnost.

Vse to in še mnogo drugih raznih zanimivosti bo še na programu. Razvidno je, da bo res nekaj veličastnega to nedeljo v naši cerkvi. Katereemu Slovencu srce veselja ne vzkipi, ko čuje krasne božične melodije orgelj in mile božične pesmi, kakor tudi vse druge? Katerega izmed nas starejših ne popeljejo spomini in staro domovino, v naše lepe cerkve, kjer smo v mladosti prepevali te nepozabne (Nadaljevanje na 3. strani)

DOGODKI

med Slovenci po
Ameriki

Pfc. Edward Zakrajšek na
obisku

Chicago, Ill. — Zadnje nedeljo je dospel iz Iowe, kjer je zdaj nastanjen, Pfc. Edward Zakrajšek, sin pokojnega Mr. Albina Zakrajšeka in Mrs. Helen Zakrajšek, v Downers Grove, Ill., na enodnevnem dopustu. Obiskal je svojo mater Mrs. H. Zakrajšek in nekaj drugih, nakar se je zvečer podal zopet nazaj v Iowa na svoje mesto. Hvala za obisk in zopet kmalu pridi.

Zastopnik se je preselil

Brooklyn, N. Y. — Mr. Anton Anžlovar, ki je stanoval do sedaj na 25 Wilson Ave., se je preselil na 1504 De Kalb Ave., Brooklyn, N. Y.

Pozor, članice podr. št. 2 SZS! Chicago, Ill. — V nedeljo 19. dec. bomo pri sv. maši ob 7:30 skupno pristopile k sv. obhajilu, ki ga naj vsaka blagovoli darovati za žive in mrtve članice naše podružnice; preteklo je 17 let, odkar je bila naša podružnica in SZS ustanovljena. — Lillian Kozek, tajnica.

Nagla smrt

Pittsburgh, Pa. — Dne 26. nov. so našli Franka Jamnika mrtvega v njegovem stanovanju. Zadel ga je srčna kap. Star je bil 51 let in doma od Maribora na Štajerskem. Tukaj zapuša hčer Justipo Ruppe.

Iz Minnesote

Chisholm, Minn. — Tukaj je umrl Martin Zalar, star 67 let in rojen v Ljubljani, vdovec. V Ameriki je bil 39 let in zapuša šest sinov ter sedem hčera.

Poroka

Cleveland, O. — V soboto 4. dec. sta se v cerkvi sv. Vida poročila Miss Marije Prijatelj, hčerka Mr. in Mrs. Louis Prijatelj iz 6507 St. Clair Ave. in S/Sgt. Louis Azman, sin Mr. in Mrs. Frank Azman iz 6501 St. Clair Ave.

Nesreča v rovu

Everettsville, W. Va. — Dne 20. nov. je bil Albert Obregar tako težko po bit v premogovniku, da je pet dni kasneje umrl v bolnišnici. Bil je šamski, star 61 let in doma od Vač pri Litiji na Dolenjskem.

Življenje za domovino

Joliet, Ill. — Mornarični oddelek je obvestil Mary Barbič, da je njen sin Bernard R. Barbič, ki je služil pri marinah, padel v bojih na Pacifiku.

Za božič

Chicago, Ill. — Cerkevni zbor Adria pri Sv. Stefanu bo pel o božičnih praznikih popolnoma novo latinsko mašo, ki je pri nas nismo še nikoli slišali. Je polna lepih melodij in kakor nalašč primerna za božič. Pevcem izredno ugaja, kar je najbolj zanesljivo znamenje, da bo prav tako ugajala tudi drugim rojakom.

Smrtna kosa

Norwalk, Conn. — V Norwalk General Hospital je umrla za operacijo na vratu Mrs. Kattie Della Penna, rojena Pajer, in doma iz Kranja. Pokopana je bila z sv. mašo zadušnico ob veliki udeležbi sorodnikov in prijateljev na St. John pokopališče v Norwalk, Conn.

Tu zapuša soproga Domenika, hčerko Agnes, omoženo A. Premru Jr., sina Alberta, ki je sergent v armadi nekje na Pacifiku, sestro Pavlino, omož. Cad v New Canaan, Conn. in brata Valentina Pajer v Brooklyn, ter dva vnuka.

KONFERENCA V TEHERANU

Napisal Victor M. Bienstock

Zedinjene Države Severne Amerike, Velika Britanija in Sovjetska Unija so bile zaveznice že skoro dve polni leti — združene v skupnem boju proti strahovitemu sovražniku — predno je postalo mogoče, da se njih voditelji sestanejo na skupni konferenci kot v Teheranu.

Ta kratka misel nam pokaže, kako globok je bil prepad, katerega so končno vendar s polnim uspehom premostili Roosevelt, Churchill in Stalin.

Ta konferenca pa mora tudi ravno radi tega veljati za enega najvažnejših dogodkov v tej vojni — kajti ta konferenca je naposled vendar spojila trojico separatnih in posameznih vojn, katere so Anglo-Amerikanci in Rusi vodili proti svojemu skupnemu sovražniku, v eno samo, skupno fronto.

Iz deklaracije je razvidno, da je Stalin zadovoljen z dozdaj še neobjavljenim dnevom, ki je določen za začetek "operacij, ki se bodo začele iz vzroda, zahoda in juga..." in da bo to izvedeno čim prej, kakor hitro bodo mogli Anglo-Amerikanci nastopiti z vsemi svojimi silami. Res je sicer, da gre tu za vprašanje, ki se tiče pred vsem vojaških računov, toda stvar sega tudi daleč v politično ozadje sedanje vojne, tako da je bilo potrebno, da pride do političnega sporazuma najvišje vrste.

Na polju vojaške strategije se izraža deklaracija s toliko jasnosti kot je le mogoče pričakovati, ter pove kratko in jedrnat, da so se zavezniški sporazumeli glede načrtov za popolno uničenje nemških oboroženih sil; ter da je bil dosežen tudi sporazum glede splošnega obsega teh operacij in preciznega datuma, kdaj bodo izvedene.

Dejstvo, da je Stalin podpisal to deklaracijo, potrjuje, da bo brez vsakega dvoma — ne glede na sklepe pacifiške konference, ki se je vršila časovno pred konferenco v Teheranu — vojna v Evropi dobila s strani

Anglo-Amerikancev vso podporo, ter da bo vsaj začasno borba na Tihem Oceanu ostala pred vsem pomorska akcija.

Povsem očitno je, da je Stalin prepričan, da deklaracija glede Kine ne bo ovirala Anglo-Amerikancev, da nastopijo v Evropi z vsemi svojimi silami.

Konferenca v Casablanci je dala Churchillju priliko, da je izgovoril svojo slavno krilatico o "koncu začetka" — Teheran mu zdaj nudi priložnost, da oznani tudi "začetek konca".

Akoravno pa je konferenca povedala v vojaškem pogledu vse, kar je le mogla, bi se ji moglo očitati, da ni prinesla nobenih novih podatkov — preko onih, katere nam je dala moskovska deklaracija — glede odločitev za povojni čas.

Uradni opazovalci, ki so bili navzoči na teheranski konferenci, pravijo, da je bil ves dan posvečen izključno le razmotrivanju političnih problemov, toda o teh je le malo prišlo v besedilo deklaracije.

Prej je vladalo prepričanje in pričakovanje, da bo sestanek štirih velikih prvakov razjasnil in razčistil položaj podjarmljenih evropskih narodov in morja pokazal vsem nezadovoljnim satelitom, po kateri poti se morejo rešiti iz svoje zagate; Moskva je to storila za Avstrijo. Najbrže bo tudi nekaj razočaranja radi dejstva, da ni nobenega znaka, da so se trije prvaki sporazumeli glede osnovnih vprašanj nemške predaje.

Mali narodi, ki dozdaj niso imeli nobenega vpliva na razgovore in bistveno važne odločitve glede bodočnosti evropskega kontinenta, pa bodo vsaj do gotove mere našli nekaj zadovoljstva na podlagi obljube, da bodo tri velesile "stremele za tem, da sodelujejo z njimi vsi narodi, veliki in mali", pri ustvarjanju miru, ter v dejstvu, da so se velesile zaklele, da bodo imeli vsi narodi na svetu možnost, da žive v svobodi, tako kot jim bodo narekovale njihove različne težnje in hrepenjenja.

IZ SLOVENSKEH NASELBIN

(Nadaljevanje z 2. strani)

mile pesmi? O rojstna domovina, takrat si bila za nas raj na svetu. Danes krvavo trpiš pod krutimi tirani, vzeli so ti svobodo in najdražje, slovensko pesem, ti ne dovolijo več prepevati; uničiti hočejo kar je bilo sveto in drago Slovincu tisoč let. Tužna so tudi naša srca. Globoko čutimo s teboj, rodna domovina v teh težkih časih. Radi tega pa še toliko bolj sedaj cenimo in ljubimo našo slovensko pesem v svobodni Ameriki. Toliko bolj ljubimo in čislamo našo novo domovino, kjer lahko pojemo in poslušamo svobodno naše rodne pesmi. Da, Amerika, naša sedanja domovina, se bori za svobodo vseh zatiranih narodov. Z njeno opmočjo ti bomo pomagali rojstna domovina, da boš zopet dosegla še lepšo svobodo, da se bo zopet razlegala slovenska pesem po naših cerkvah in čez hrib in plan po slovenski zemlji. Zato ne obupaj. Pride kmalu čas, ko ti bo zopet zasijalo lepše sonce. Jolietški Slovenci pa moramo biti globoko hvaležni našim pevskim zborom, ki se tako neumorno trudijo, da nam dajo milo slovensko petje pri službah božjih ob nedeljah in mnogokrat tudi pri društvenih prireditvah in z veliko požrtvovalnostjo delajo za čast božjo in za našo faro z lepim slovenskim petjem. Zato sedaj, ko se pripravljajo da nam dajo še nekaj bolj veličastnega, kar je zvezano z velikim trudom, dajmo našim pevcem in pevkam v spodbudo našo pomoč in priznanje ter se udeležimo vsi brez izjeme tega nabožnega

koncerta, ki ga bodo priredili nam v razvedrilo in v korist naše cerkve.

Se nekaj posebnega bo to nedeljo na programu. Naš pevski zbor si je namreč nabavil častno tablo v obliki lire, v spomin vojakom članom pevskega zbora, ki se nahajajo v vojni službi. Na tej tabli bodo vpisana imena vseh članov vojakov ter jo bo ob tem času blagoslovil č. g. župnik Rev. M. Butala z lepimi vojaškimi obredi med petjem patriotičnih pesmi, kar bo gotovo v sedanjem času ganljiv prizor za vse navzoče.

Toraj rojaki v Jolietu in okolici, če še ljubite svoje slovensko petje in želite izkazati našim pevskim zborom hvaležnost in priznanje, kar povsem zaslužijo, ne pozabite priti v našo cerkev v nedeljo popoldne ob 3. uri dne 2. januarja 1944.

Vsem članom društva Najsv. Imena kakor tudi vsem Slovincem, kjerkoli bivajo, voščim kolikor mogoče vesele in blagoslovljene božične praznike in zdravo srečno novo leto 1944, z željo, da bi nam prineslo zaželjeno zmago in zopetni ljubi mir.

Andrew Hochevar, preds.

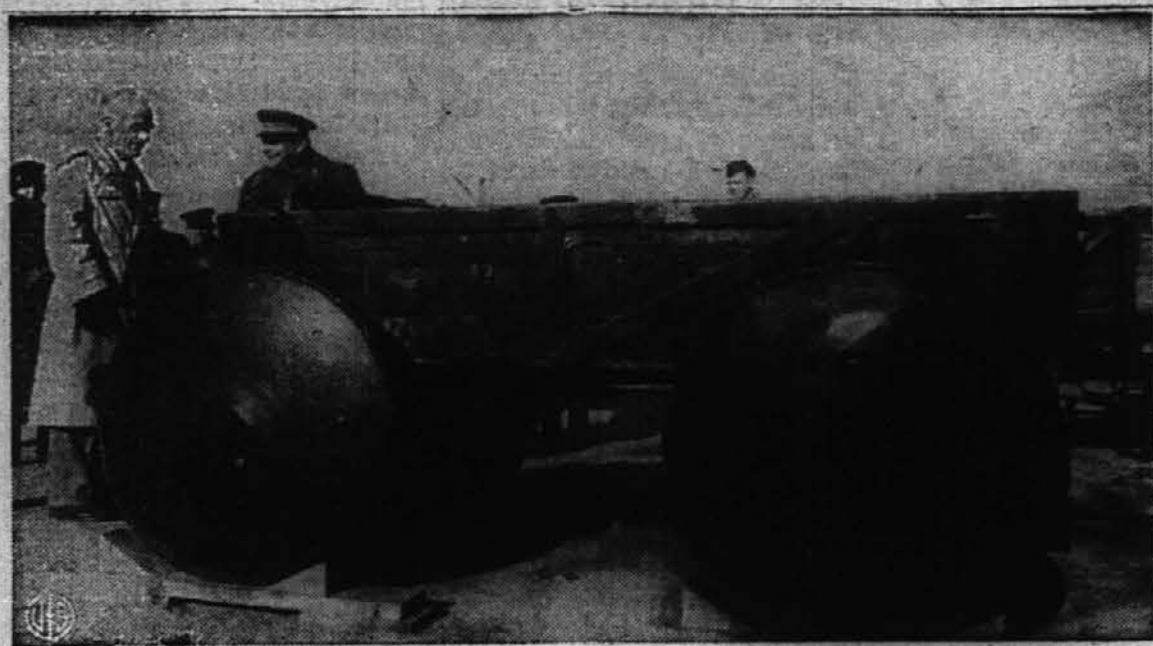
UTRINKI

Človek, ki ga hvalimo, čeprav bi zaslužil le grajo, se nikdar ne sramuje te hvale.

Odkritim besedam ljudje pritrjujejo le takrat, ko niso z njimi prizadeti.

Ljudje cenijo čas le zato, ker hlepe za denarjem.

PLOČEVINASTA KOLESA



Na levi stoji Edward C. Carter, predsednik ruskega vojnega relifa, ki je pred kratkim obiskal Rusijo. Vidimo ga, kako si tam ogleduje rumunski tank, ki ga je zajela rdeča armada. Poročnik general Hmelnički mu razkazuje lesene konice in v naglici napravljena kolesa iz pleha. Pač veljanska razlika med temi in oklopnimi tanki!

TO IN ONO IZ ŽIVLJENJA IN SVETA

KAKOR POVSOD

Kakor po naših lastnih domovih, kadar kdo snema slike pred hišo ali na vrtu za hišo, tako so se tudi trije voditelji zavezniških narodov pred kratkim pregovarjali v Kairi, kdo naj kje sedi.

"Kar tukaj, ravno tukaj med ministerskim predsednikom in menoj," je rekel predsednik Roosevelt generalissimo Chiang Kajšek. "Vi ste častni gost. Navsezadnje je to Vaša konferenca."

Generalissimo pa je odklonil in se je usedel na predsednikovi levi. Potem je pa Winston Churchill stopil na njegovo desno stran, nakar je 25 ameriških in angleških fotografov začelo snemati slike.

Ko je Madame Kajšek prišla k skupini, se je najprej usela zraven svojega moža, toda predsednik Roosevelt je menil, naj bi ne sedela skupaj s svojim možem, nakar se je usela k Churchillju.

MM — ALIGATORJEVA PEČENKA!

Neki nesrečni aligator na nekem neimenovanem otoku je prišel preveč blizu mesta, kjer so bili na delu ameriški mornarični gradilci — "seabees" — to je "pomorske čebele", kakor jih navadno imenujejo. Za aligatorja je bilo usodepolno, da je bil ladijski kuhar, Henry T. Christian, doma iz Floride, kjer so ljudje vajeni aligatorjev. Ta mož z burkljami in belo kapo je vedel, kaj je bilo treba narediti. Pripravil je izredno večerjo za ladijske častnike, ki niso mogli prehoviti izborne pečenke. V bližnjih močvirjih

je še veliko take pečenke, zato hodijo lovske skupine zdaj redno tja na lov.

NE BODO JIH VEČ BARVALI

Kakor srebro v soncu se bodo zopet svetili armadni aeroplani, ki so namenjeni za uporabo doma. Poveljstvo letalskega prevoza in zračne proge so dobile naročilo, naj odstranijo iz takih letal rjavkasto zeleno barvilo, ki jih je do sedaj pokrivalo kot vojna kamuflaža. Vzroka za to naročilo ne navajajo, toda letalski uradniki pravijo, da bo po novem vsako letalo lahko vzelo 150 funtov več tovora, preletelo precej milijev na uro in ne bo toliko posla z njim pri oskrbovanju.

PRISLI IN OSTALI

Ne da bi koga vprašala za dovoljenje, je jata ptic, okrog deset tisoč, priletela in se naselila v Louisiani na močvirnem kraju, ki je lastnina nekega Franka Guidrija. Državni komisiji za ohranjanje je sporočil, da so med temi pticami tudi snežnobeli egreti, ki so jih nekoč nabirali lepotečnega perja skoraj iztrebili, ter svetli ibisi. Ptice živijo redno in koristno življenje in imajo določene ure za delo in za spanje. Podnevi se razkropijo po riževih poljih in uničujejo mrčes ter se povrneje domov ob istem času vsak večer.

SKUPNE VOJNE IZGUBE

Te dni sta pretekli dve leti od Pearl Harborja. Od tedaj znašajo izgube v vseh ameriških oboroženih silah 121.319. V armadi je bilo največ izgub, namreč 89.650, pri mornarici pa je

bilo več mož ubitih v boju, namreč 42 več kot v armadi.

Med slučajmi armadnih izgub, ki so vštete v številu 89.650, je bilo 12.841 mož ubitih, 30.263 ranjenih, 23.954 pogrešanih, 22.592 pa ujetih. Mornarični seznam pa kaže, da je bilo med 31.669 slučajih izgub 12.883 mož ubitih, 5.640 ranjenih, 8.918 pogrešanih, ter 4.228 ujetih. Mornarične številke krijejo tudi obrežno stražo in marine.

Vojno ravnateljstvo za prevoz izjavlja, da je bilo 4.800 trgovskih mornarjev zaznamovanih za mrtve ali pogrešane v bojih ob Pearl Harborja, za 547 pa vedo za gotovo, da so postali vojni ujetniki.

NEKAJ MU NI UGAJALO

Celo tatovi so se zaobljubili, vsaj izgleda tako, da ne bodo nič trčili ali zavrgli dokler traja vojna. Ropar, ki je ukradel dve ženski obleki, uro in dva

prstana v neki zasebni hiši v Ogdeni, Utah, se je čez mesec dni povrnil in izmaknil \$35 v gotovini, obenem pa je prinesel nazaj tisti dve ženski obleki, ki jih je bil pobasal prvo pot. Najbrž ni bila prava mera za umivčevno ženo, ali mu pa barva ni bila po volji.

NAŠA LETOŠNJA BOŽIČNA ŠTEVILKA

Izdali smo jo že ta teden. Zakaj? Zato, da bo dospela vsem v roke do Božiča. V božičnem času je vsako leto silno velik naval na pošto. Dasi vsako leto najamejo posebne raznašalce za predbožično sezono, kljub temu še v normalnih časih je pošta zaostajala v tem

času po več dni. Letos pa je še toliko slabše, ker tudi poštni uradi ne morejo dobiti dovolj raznašalcev. Zato so že dva meseca pred Božičem opozarjali vse, naj božične izdaje in božične pošiljke odpravijo prej, kakor navadno, da bodo dospela pravočasno v roke naslovnikov. To je vzrok, da smo se odločili izdati božično številko že ta teden, mesto prihodnjega. Obenem pa je to boljše tudi za one, ki imajo v listu oglase, ti želijo, da so božični oglasi objavljeni dovolj začasno pred prazniki, ker drugače oglasi nje nimajo pomena. Toliko v vrednost glede malo bolj zgodnje izdaje letošnje božične številke.

DR. FRANK T. GRILL

ZDRAVNIK in KIRURG

Stanuje in ordinira na:

1858 W. Cermak Rd., -:- Chicago, Illinois

od 2 do 4 popoldne in od 7 do 9 zvečer. — Ob sredah in ob nedeljah po dogovoru.

Telefon v uradu in v stanovanju CANAL 4955

MARYTON CAFE AND RESTAURANT

SLOVENSKA GOSTILNA IN RESTAVRACIJA

2246 Blue Island Ave., Chicago, Illinois

Telefon Canal 9189

Vsem cenjenim gostom, ki so posekali našo gostilno v tem letu, kakor tudi vsem prijateljem, znancem in vsemu slovenskemu narodu želimo PRAV VESELE IN RADOSTNE BOŽIČNE PRAZNIKE TER SREČNO ZDRAVO NOVO LETO!

POZOR — BIRTH DAY PARTY!

Na starega leta večer 31. decembra bomo slavili v naši gostilni "BIRTH DAY PARTY" NA MR. IN MRS. ANTON GOLEKO. Vse prijatelje in rojake iskreno vabimo: za vse bo obilno zabavo!

SE PRIPOROČAMO!

VSEM NASIM PRIJATELJEM IN SOSEDOM

izražamo prav

PRISRČNO ZAHVALO

za prijazno patrijonziranje in se nadejamo, da naše poslovne zveze, bodo trajno nadaljevale. Obenem prosimo vse sprejmite naša iskrena voščila, s katerimi vam želimo

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO!

Peoples Federal Savings AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

1700 WEST 21ST STREET

URADNIKI in DIREKTORJI

Uradniki:

STANLEY W. ROPA, predsednik
JOSEPH J. BARC, podpredsednik
KASPER ROPA, tajnik-blagajnik
AL C. ROPA, izv. podpredsednik in poslovodja

Direktorji:

ALD. JOS. F. ROPA, MICHAEL WLEZIEN, HENRY CZEKAJSKI

Vesele božične praznike in srečno Novo leto

iskreno želiva našim rojakom in rojakinjam!

PILSEN LAUNDRY CO.

J. STAYER in J. STARC, lastnika

1158 W. 18th Street -:- Chicago, Illinois

Phone Canal 3500

Vesele božične praznike in srečno Novo leto

želi vsem Slovincem

LOUIS ZEFRAN

PRVI SLOVENSKEGA POGREBNI ZAVOD V CHICAGO

1941 W. Cermak Rd. -:- Chicago, Illinois

Telefon Canal 4611

Rojakom Slovincem se priporoča v slučaju pogrebov, krstinj, svatb, itd. — Avtomobili vseh vrst vedno na razpolago.

Lepo in vesele božične praznike in srečno zdravo Novo leto

želim vsem rojakom Slovincem!

FRANK BICEK

— SLOVENSKA SANITARNA BRIVNICA —

1928 W. 21st Street -:- Chicago, Illinois

VAJENCA JANKOTA SVETI VEČER

J. V.

Janko sloni globoko sklonjen in šiva. Tako že dve leti dan na dan, ob nedeljah samo malo preneha ropotati stroj, pa še takrat ne vselej. Roka je navajena, skoraj ne čuti, da suče šivanko in drži blago. Ko drugi odidejo, mora on še pospravljati, vse mora pomesti, vse dejati v red, vse mora biti na svojem mestu, šele potem sme v posteljo, šele potem se zanj prične nedelja ali praznik. Morda je treba še nesti izdelano obleko bogvekam, morda je treba nesti račun, morda stopiti v trgovino po to in ono za gospodinjo. Za vse je samo vajenec Janko in vse mora molče narediti, se smejati se ne sme takrat, ko se drugi smejejo.

Janko šiva in hiti. Dobro ve, da še ne bo vse narejeno, ko bo pustil obleko, ko bo odložil šivanko. Tri obleke bodo nocoj gotove, pa bogve, kdo jih bo nesel srečnim lastnikom. On pač ne, ker bo prej odšel. Da, odšel bo, za tri dni, za tri cele dneve bo šel domov. O veliki noči je bil zadnjikrat, takrat samo za dva dni, zdaj pa kar za tri. Saj že dva večera ni mogel spati od samega pričakovanja, čeprav so delali čez polnoč. Tako bi bil rad zaspal, pa se mu ni dalo, samo to je premišljeval, kako bo doma, kako ga bodo veselo sprejeli, kako mu bodo pravili, da je spet zrastle, kakor vselej. Potem bo vse lepo in spet bodo vsi sedeli za domačo mizo. In doma bo jedel in govoril bo lahko. In nihče ne bo nad njim vpil, nihče ga ne bo priganjal, stegnil se bo za pečko in samo v cerkev bo šel, nikamor drugam. Vsi ga bodo vpraševali, kako je v mestu in kako dela, vsem bo odgovarjal. Samo še deset mesecev ima učenja, še to preostane, pa je rešen najhujšega, potem bo šele videl in vedel, kaj je mesto. Vse te misli so se Jankotu mešale in zdelo se mu je, da gre dan strahovito počasi naprej. Ura na steni se ni in ni hotela nikamor premakniti.

"Možster, temu rokavju bomo pa morali usta zašiti, tako nemarno že ves dan zdeha," je spiknil najstarejši pomočnik, mojstrov sorodnik, vsi drugi so se pa smejali.

"Nič ne bo treba, ga bomo takoj poslali na pot, da se bo malo sprehodil. Veš kaj, Janko, pripravi se, boš nesel obleko učitelju v Podbreg, mora jo nocoj dobiti, sicer smo mu jo zadnjikrat delali."

"Pa ne bom do šestih nazaj..." se je Janko nekoliko ustavil.

"Boš, boš; pa ni tako važno, če tudi nisi do šestih nazaj, saj imaš dosti drugega dela."

Jankota je zadelo v živo. Torej ne bo šel že z vlakom ob šestih? To se pravi da do polnočnice ne bo prišel domov. Da svetega večera prav za prav ne bo imel. Pa naj si zdaj pomaga, če si more.

"No, ali naj prošnjo delam, da boš sploh vstal?"

Janko se je dvignil.

"Tu imaš, pa pazi, da mi ne zmočiš in česa ne zgubiš. Tu imaš pa račun. Denar naj ti da, pa da mi ga ne vseješ, ušesa ti potrgam, če mi v redu ne oddaš, dovolj si že velik!"

Stokrat je Janko že šel takole z novo obleko čez roke in z računom v žepu, stokrat je že premeril vse poti po mestu, za vse bližnjice je vedel, vse prehode poznal. Saj je bil še vesel, če je mogel ven na svež zrak. A tako težko kakor je šel nocoj, ni še nikoli šel. Pred vrati je postal in se ozrl nazaj. Ali naj sploh gre? Ali bi ne bilo bolj pametno, da bi vrgel novo obleko z računom vred v prvi kanal in zbežal domov, zbežal na vlak, da bo doma do polnoči? Kaj naj pa zdaj domov hodi? Ali naj vso temno noč bo na poti in naj se povrhu še zgubi in zmruze kje v mrazu? Te čudne misli se mu poje po glavi, in že stopa kakor vselej, počasi in skoraj boječe, vsakdo mora vedeti, da je krojaški vajenec.

Podbreg je daleč. Potem naj pa še tam išče tistega učitelja, ko komaj ve, kje je Podbreg. In po noči naj trka na vrata in vprašuje, če tukaj stanuje tisti učitelj. Janko računa. Če bi pošteno stopil, bi morebiti prišel. Dobro uro ima časa. Če bi bilo svetlo, bi mu še mar ne bilo v eni uri priti tja in nazaj. In če bi tja prišel in mu vrgel obleko, bi tudi šlo. Zdaj ga bo pa gotovo moral čakati in iskati po vasi in tako mu bodo bežali dragoceni trenutki, vlak pa ne bo nanj čakal. Ali naj gre res šele ob desetih s tistim vlakom in naj potem pride domov ob treh zjutraj, če bo sploh prišel? Nikakor, naj ga stane kar hoče, ob šestih mora na vlak! Bo pa hitreje stopil.

Janko hiti po ulici. Meša se med ljudi, ki vsi nemirno hite, vsem se mudi kakor Jankotu. Pot je razmočena in kasna, človek ne more pošteno stopiti, da bi kam prihitel. Potem pride kmalu v predmestje, kjer je manj ljudi in počasi hodi. Mrak ga objema in s strani vleče hladna sapa, da Janko dvigne ovrtnik in še bolj skuša spešiti korake. Nad mestom žare v večerno in

oblačno nebo številne luči, da je vse oblit s čudno svetlobo, ki sveti od daleč. Od neke se alihi potrkavanje, ki tako mlo poje, kakor bi hotelo Jankotu pripovedovati in ga priganjati, naj stopi hitreje, vlak gre že ob šestih in težko ga bo ujel. Kaj bo pa potem z njegovo polnočnico, ali naj vso noč tava in zjutraj pol živ pride šele domov?

Učitelj v Podbregu je Janko k sreči kmalu dobil. Pri prvi hiši so mu povedali, kje stanuje. Tudi čakal ni dolgo, kmalu so bili zmenjeni, le denarja ni takoj prinesel. Nič ne de, da le kaj hujšega ni, da ga je le takoj dobil.

"Ali bi mi povedali, koliko je ura?" je vprašal, ko se je poslavljaj.

"Pet je že," so mu prijazno povedali in ga vprašali, če se mu mudi. Seveda se mu, ob šestih mora biti na postaji v mestu in še preobleči se mora. Pohiteti bo moral, skoraj uro računajo odtod v mesto. Tako so mu povedali.

Janko je spet na cesti. Zdaj ima vsaj roke proste in lahko stopa hitreje. Nič ne de, da bo malo stekel, če se mudi, samo da pride še pravočasno. Kjer se kaj bolje vidi, kar teče po cesti. Čutil ni več hladne sape, vse je lepo, Janko misli samo na dom in na vlak, ki mu zdaj pač ne bo ušel. Spet poslušaj svetonočno zvonjenje, od vseh strani se oglašajo zvonovi in zdi se mu, da v tem spevu sliši tudi domače zvonove, ki ga vabijo, ki ga priganjajo, ki tako mehko pojo.

Noč je že legla in Janko je prispel nazaj v mesto. Nič ne gleda v izlozbe, ne meni se za ljudi, za najkrajšo pot se odloči in teče, da ljudje pogledujejo za njim. Dober četrt ure je še, mora priti, mora. Če je do zdaj zdržal, ali naj zdaj odneha, da bo ves trud zastoj? Ze čuti, kako ima potno čelo, po vsem telesu čuti gorkoto, ki mu dobro de v tem hladnem zraku. Tudi čevlje ima mokre, pa kaj zato, samo da pride v pravem času na postajo, pa bo vse pozabljeno, doma še vedel ne bo, da je bilo res težko.

Ves zasopel je stopil v delavnico. Nič ni dosti pogledoval nikogar, le denar je izročil mojstru in niti toliko ni čakal, da bi mojster pred njim prešel. Stekel je v sošednjo sobo, kjer je spal in hitro pripravil, kar je nameraval vzeti s seboj. Saj tako ni bilo drugega kakor par raztrganih nogavic in nekaj obleke, vse imel že nekaj dni pripravljeno.

"To se ti tudi mudi," je zagodel mojster. "Kdo bo pa pospravil? Ali misliš, da bom jaz?"

Janko je stal sredi sobe in ni vedel, ali misli mojster zares ali se samo šali. To je vendar pregrozno, da bi ga zdaj, ko je tako tekel še mojster ne pustil. To je prehud, to je surovo, tega je zmožen samo mojster. Zakaj mu je obljubil že pred tednom, da bo ob šestih lahko šel?

"Saj boš tako vlak zamudil! Dobrih pet minut je še."

"Ne bom ga zamudil," je rekel Janko in že stopil počasi skozi vrata, a ko je bil zunaj je stekel po klancu, kar so mu noge dale. Za vsako ceno! Mora dobiti vlak!

Prisopihal je na postajo in vlak je potegnil. Janko se je oddahnil. Samo da ni zamudil. Zdaj je vseeno, čeprav je truden. Rad bi kam sedel, pa ni prostora; vlak je poln, toliko ljudi potuje nocoj, vsi z istimi občutki kakor Janko. Domov gredo, morda od daleč, morda s takim hrepenenjem kakor Janko, morda po dolgem času kakor Janko, morda so tudi hiteli na vlak kakor on. Zdaj mu je pot obilil čelo, ves je premočen in najraje bi odprl okno, da bi se shladil. Noge se mu šibe, saj že dolgo ni tekel tako kakor nocoj.

Vlak je sopihal skoz noč in Janko je mislil, da je že doma, samo da je pustil tisto luknjo, tisto delavnico, samo da ne vidi več tistih posmehljivih obrazov. V grlu ga ščegeta, nekoliko se je prehladil. Saj je tudi tekel kot še nikoli. Nič ne de, samo da bo kmalu doma.

Janko stopa po samotni poti, znana mu je in čeprav je temno, ve, da se ne bo zgubil; samo poldrugo uro, pa bo doma. Doma se nemara prav zdaj pogovarjajo o njem in ga pričakujejo. Od daleč zvoni. To so vendar že domači zvonovi. Tako lepo ga pozdravljajo, kakor da samo njemu zvone. Pokašljuje in v grlu ga duši, res se je malo prehladil, pa doma bo vse dobro. Mati mu čaja skuha, nekoliko se bo oddahnil, potem bo pa polnočnica. Hitro stopa v breg, nekam s silo se zaganja, noge mu odpovedujejo, a čuti še moči, še daleč bi lahko prišel. Saj ni več daleč, to bo že zmagal, če je še toliko. Pot je polzka in Janko se lovi z ene strani na drugo. Zdaj je pred vasjo, samo še par sto metrov in bo doma. Ze vidi luči, ki svetijo skozi okna malih, tihih hiš.

Doma so ga veselo sprejeli. Veliko je bile veselja, veliko vprašanj, da Janko ni mogel vsem sproti odgovorjati. Kašljal je (Nadaljevanje na 5. str.)

KO BI BIL ČLOVEK MLAD

V Latinski in Južni Ameriki so osnovali več posebnih šol, da učijo mlade fante, kako je treba narezati gumijeva drevesa, da se ne pokvarijo in da se bodo ohranila tudi za povojno proizvodnjo gumija. Tudi Združene države so dale svojo pomoč za to vzgojno delo. Pri

omenjenem poslu bo morda še velika bodočnost. Izučena oseba dobi trikrat toliko gumija, kakor tisti ki kar na slepo nasekuje in narezuje, kakor so navadno delali prej.

Človek dokazuje z vsem, da je slab, čeprav z namenom, da bi dokazal, da je vzvišen.



V blag spomin

PRVE OBLETNICE SMRTI
naše pokojne soproge in matere

MARY ŽEFRAK

ki je preminula 18. decembra 1942.

Leto je minulo odkar si se poslovila od nas draga soproga in mati. Dom je ostal prazen brez matere ki si bila vedno središče in magnet za vso družino. Toda spomin na Te živi med nami in nas dnevno spominja na Te. Naš spomin in naša molitve je pri Tebi.

Spavaj in počivaj v Gospodu dokler se nekoč ne snidemo gori nad zvezdami, kar nam podeli Bog, da bi skupaj božičevali pri Njem v nebesih.

JOHN ŽEFRAK, soprog; JOHN, LOUIS in JOSEPH, sinovi; MARY in CHRISTINE, hčeri; RONALD, MARILYN, DENNIS, PATSY, JUDITH, BARBARA LYNN, vnuki in vnukinje.

Chicago, Illinois, 17. decembra 1943.

Društvo sv. Jožefa

ŠT. 169, K. S. K. J. CLEVELAND, (Collinwood) OHIO

Društvo zboruje vsak tretji četrtek v mesecu v Slovenskem domu na Holmes Ave. ob 7.30. Ako se niste član tega največjega društva v Ameriki, se vas opozarja, da se takoj vpišete dokler niste še prestari.

V društvo se sprejemajo moški in ženske v starosti od 16. do 60. leta. V mladinski oddelki pa takoj po rojstvu in do 16. leta. Poleg izredno velikih podpor za najmanjše prispevke, goji društvo tudi rane vrste športa za mladino.

Predsednik John Pezdire, 14904 Pepper Avenue, Tajnik Joseph Ferra, 444 E. 152nd St., Cleveland, Ohio. Zdravniki: Dr. Skur, dr. Ferme, dr. Stasny in dr. Opalkar.

NOV DOM SLOVENSKE BANKE
V CLEVELANDU, OHIO

V teh dneh se bo selila slovenska "The North American Bank" v Clevelandu v lastne nove prostore, kateri so oddaljeni samo par sto korakov od podružnice banke kjer je do sedaj nad 20 let poslovala kot podružnica Slovenske Banke v Collinwoodu.

Posloplje, katerega je direktorij kupil za banko je bilo zidano pred nekaj leti v izredno komodnost za bančno poslovanje in je stalo veliko vsoto denarja.

Nahaja se v najbolj ugodnem kraju za Cleveland-Collinwoodsko okolico, kjer se nudi sijajna bodočnost Slovincem na vzhodu.

Premoženje Slovenske Banke je naraslo že do 4 milijone, odkar se je banka reorganizirala, podružnica v tem kraju nadkriljuje glavno banko na St. Clair v poslovanju. Vsa čast rojakom, ki se oklepajo domačega podjetja.

Direktorij obstoji iz sedmih moč: Ahton Grdina, Joseph L. Surtz, Dr. James W. Mally, Dr. Anthony J. Perko, Frank Mramor, Mike Piki in John Zalar.

Direktorij ob tej priliki zahvaljuje se za naklonjenost, vošči in želi vsem vložnikom in odjemalcem širom Amerike, vesele praznike ter srečno novo leto. P. S.: Banka prejema vloge tudi iz drugih mest potom pošte. Vloge so zavarovane po Federal Deposit Ins. Corp. Banka je članica Cleveland Clearing House, ASS.

Za nadaljna pojasnila se obrnite na A. GRDINA, 6131 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Nedeljski pomenki

J. M. Trunk

TEDENSKI KOLEDAR

19. Nedelja — 4. Adventna
20. Ponedeljek — Peter Klaver
21. Torek — Tomaž apostol
22. Sreda Servul
23. Četrtek — Emilijana
24. Petek — Adam in Eva, Sveti večer
25. Sobota — BOŽIČ, Rojstvo Gospodovo

TRETJA NEDELJA V DECEMBRU

"Čujte toraj, ker ne veste, besedo Izveličarjevo: "Nebe-kdaj bo prišel hišni gospodar, zvečer ali o polnoči, ali o petelinovem petju ali zjutraj" (Mar. 13, 35).

Raznih milosti in vsestranske pomoči potrebujete od Boga, da dosežete svoj večni namen, svoje izveličanje. Za vse te milosti in za vsako pomoč morate neprestano prositi Boga. "Molite brez prenehanja". Vedi pa in dobro se zavej, da je največja in najbolj potrebna milost in vse želje vredna vztrajnost, stanovitnost v dobrem do konca. Zato opominja sam Kristus: "Čujte... ker ne veste."

Pred vsem nikoli ne bodi pri delu za svoje izveličanje brez nekega strahu in trepetu, brez skrbi. Strah ne sme biti suženjski, temveč sveti strah božji dobrih otrok, in ta strah ne sme zapustiti tvojega srca, trepetati moraš pred sodbo božjo in ohraniti v svoji duši srd do greha.

Bodi zvest v malem: vsak dan opravljaj svoje krščanske in častne stanovske dolžnosti. Ne brigaj se preveč za bodočnost, delaj pa vsak dan marljivo na svojem izveličanju. Ako ti postane včasih težavno in se ti zdi breme vsakdanjega krščanskega dela težko, misli na "Am. Slovencu".

DR. JOHN J. SMETANA
Pregleduje oči in predpisuje očala
23 LET IZKUŠNJE
OPTOMETRIST
1801 So. Ashland Avenue
Tel. Canal 0523
Uradne ure: vsak dan od 9 zjutraj do 8:30 zvečer.

Vi radi berete vesti iz drugih naselbin; drugi radi berite novice iz vaše naselbine. Poručite novice in dogodke v "Am. Slovencu".

STUDENEC BLAGOSLOVA!

300 svetih maš letno, za žive in mrtve člane Mašne Zveze. Članarina za vsako osebo živo ali umrlo. 25c. (Nikdar ni potreba obnoviti). Upište vaše sinove vojake.

DRUŽBA SV. PETRA KLAVERJA
za afriške misijone,
3624 W. Pine Blvd. Dept. A. St. Louis (8), Mo.

BOŽIČNO PISMO

"AMERIKANSKEGA SLOVENCA"

Predragi!

Današnje številko "A. S." bo čital marsikdo, ki ga do slej morda še ni nikoli čital. Vsem takim naš iskren pozdrav in naša prav iskrena božična voščila.

Preberite to številko in če se vam list dopade, vas prosimo, sedite, vzemite v roke pero in naročite sami sebi božično darilo. Kakšno? Naročite si "Am. Slovencu" za eno leto, ali pa vsaj za pol leta.

Tisti, ki pa že imate list, pa imate morda sorodnike, prijatelje, itd., ki tega lista še nimajo, naročite ga njim za eno leto, ali vsaj pol leta kot vaše božično darilo.

Vse kar je potrebno je, izpolnite spodnji kupon, izrežite ga, pridenite zraven potrebni znesek, ako za eno leto \$4.00; če za pol leta pa \$2.00 in pošljite na Upravo lista.

Storite to še danes! Dobro delo boste storili!

KUPON

UPRAVA "AM. SLOVENCA"

1849 W. Cermak Rd., Chicago (8), Ill.

Cenjeni: — Prosimo začinite pošiljati vaš list na spodnji naslov kot božično darilo, za kar vam prilagam tu zraven

znesek \$.....

List pošiljajte na:

Ime

Naslov

Prosim blagovolite obvestiti prejemnika kdo mu list naroča. S poštovanjem,

Podpis onega, ki pošilja naročnino.

**ZELIMO VSEM ODJEMALCEM NAŠE TRGOVINE
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO
NOVO LETO**

LAMPERT LUMBER CO.

— Ne pozabite, da je tudi v blagu razlika —
Pri nas dobite vedno prvovrstno blago.

**PRODAJAMO LES, PREMOG
IN ŽELEZNINO**

Skladišča imamo na:

BUHL, COOK, GILBERT, ELY, CHISHOLM, VIRGINIA.

MINNESOTA

Vesele praznike in srečno zdravo Novo leto
želimo vsem!

BEST GAS & OIL CO.

JOS. POTOČNIK, lastnik

Prodajamo Conco Gas, Kerosene, gorilno olje, Diesel
motorno olje, olje za druga mazila in Hood tires.

Elcor, -- Minnesota

Vesel Božič in srečno zdravo Novo leto
želimo vsem našim prijateljem!

PETE'S GARAGE

ALBERT WIINIKAINEN, lastnik

PRODAJALCI DODGE — PLYMOUTH in PACKARD
AVTOMOBILOV

Ely, -- Minnesota

Vesel Božič in srečno Novo leto vsem!

FENSKE HARDWARE & FURNITURE CO.

VSE VRSTE ŽELEZNINA in POHIŠTVO
SE PRIPOROČAMO!

Ely, -- Minnesota

Vesele praznike in srečno zdravo Novo leto
želimo vsem našim prijateljem!

GARNI'S BAR

JOE GARNI, lastnik

Ely, -- Minnesota

Iskrena božična voščila in srečno zdravo Novo leto
želimo vsem odjemalcem in vsem našim rojakom!

LOZAR BROTHERS SLOVENSKA GROCERJA

Ely, Minnesota Phone 86

Zadovoljne božične praznike in srečno zdravo
Novo leto

vam želi

SPORTSMEN'S INN

JOSEPH KLUN, JR., lastnik

Ely, Minnesota

Prav vesele božične praznike in srečno zdravo Novo
leto želimo vsem!

ELY CO-OPERATIVE ASS'N

VSE VRSTE MESO, GROCERJE IN BLAGO.

Trgovine na ELYU in na WINTONU

MINNESOTA

JUGOSLOVANSKI NARODNI DOM

Želi vsem rojakom Slovincem in bratom Hrvatim vesele
božične praznike in srečno zdravo Novo leto.

ELY, MINNESOTA

PRI NAS DOBITE VEDNO SVEŽE PIVO, DOBRA VINA
IN LIKERJE!

VAJENCA JANKOTA SVETI VEČER

(Nadaljevanje z 4. strani)

in mati je bila v skrbeh. Ali se je prehladil,
ali je morda že dalje časa bolan? Ne, sa-
mo zdaj kašlja, malo se je zasopel, ko je
spešil v breg, bo takoj dobro.

"Janko, bled si, bled in nič se nisi zredil,
vedno bolj suh si. Ali moraš preveč de-
lati?"

"Delati?" odgovarja Janko. "Seveda mo-
ram delati, pa ni tako hudo, samo še deset
mesecev, pa bom izučen in potem bo dru-
gače." Janko je ponosen na to, da bo kma-
lu pomočnik. Zdaj, ko je doma, je vse po-
zabljen, vse zbadljivke, vsi dolgi večeri,
ko je moral pozno v noč delati in potem na-
zadnje še pometati.

"Janko, ti si bolan, sedi vendar, čaja ti
prinesem."

Mati ga gleda, bratje in sestre se spogle-
dujejo. Morda je pa Janko v resnici bol-
an...?

"Bi pa k polnočnici ne šel, ko tako kaš-
ljaš, se boš saj spočil," ga prosi mati.

"Zakaj sem pa potem prišel domov?"

"Zakaj? Saj si doma, boš pa jutri šel k

maši, ko se boš pošteno odpočil."

Janko se ne more vdati temu. Zakaj je pa

potem tako hitel, zakaj je pa tekel v Pod-

breg in nazaj, zakaj je pa dirjal na postajo

in zakaj zdaj med potjo ni nič počival? Ali
ni bilo vse samo zato, da bo še ujel polnoč-
nico? Bi bil pa raje ostal v mestu in pometal
po delavnici in šele jutri šel lepo počasi in
gospodsko na pot!

Janko je šel k polnočnici. Ko so se vrnili,
je popil nekaj čaja, potem pa trdno zaspal.
Zjutraj ni mogel vstati. Kuhala ga je vro-
čina, rdečica mu je objemala obraz in zde-
lo se mu je, da vidi vse po dvoje. Kri mu je
naravnost butala po žilah in ni imel moči,
da bi se dvignil. Še vedno je slišal zvonove,
ki so odnekod zvonili, klicali so ga. Mati je
prišla k njemu in prestrašila se ga je.

"Janko, ti si bolan..."

"Mama, bolan sem."

Prišli so drugi ljudje in tiho so hodili
okrog njegove postelje. Rekli so, da je
pljučnica.

"Mama, ali sem res bolan?"

"Nič ni hudega, Janko, samo truden si.
Poslali smo po zdravnika. Za vsak slučaj,
če bi bilo kaj hujšega."

Vse praznike je bil Janko bolan. Ko so
zvonovi odpeli svoje vesele božične pesmi,
so se zlili v žalosten spev in so jokali nad
grobom vajenca Jankota, ki so ga pokopali
dva dni pred novim letom.

Miha: "In večerja?"

"Natakar: 'Osem dinarjev.'"

Miha: "No, potem mi prin-

site večerjo!"

neredno utriplje. Ali morda pi-
jete?"

Bolnik: "Pijem, a zelo red-
no."

RED V NEREDU
Zdravnik: "Žila vam zelo

VESEL BOŽIČ

želi vsem

J. A. KANGAS

Trgovina

Z ZLATNINO

Phone 453

Ely, Minnesota

MEH ZA SMEH

PRI VEROUKU

Katehet: "Šime, kdo je zalu-
čal kamen v Goliatu?"

Šime, ki mu gre že kar na
jok: "Jaz ne, gospod kaplan!
Lahko mi preiščete vse žepe,
pa ne boste našli kamna. Sploh
nič več ne lučam kamenja."

MIHA V GOSTILNI

Miha pride v ljubljansko gos-
tilnico: "Rad bi nekaj jedel."

Natakar: "Kaj izvolite?"

Miha: "Koliko stane kosi-

lo?"

Natakar: "Deset dinarjev."

Najboljšo Garancijo Zavarovalnine Jamči Vam
in Vašim Otrokom

Kranjsko-Slovenska Katoliška Jednota

Najstarejša slovenska podporna organizacija
v Ameriki... Posluje že 50. leto.

Članstvo: 38,400 Premoženje: \$5,100,000

SOLVENTNOST K. S. K. JEDNOTE ZNAŠA 127.24%

Če hočeš dobro sebi in svojim dragim, zavaruj se pri najboljši,
pošten in nadosolventni podporni organizaciji, KRANJSKO SLO-
VENSKE KATOLIŠKE JEDNOTE, kjer se lahko zavaruješ za
smrtne, razne poškodbe, operacije, proti boleznim in onemoglosti.

K. S. K. JEDNOTA sprejema moške in ženske od 16. do 60.
leta; otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta pod svoje okrilje.

K. S. K. JEDNOTA izdaja najmodernejšo vrsto certifikate
sedanje dobe od \$250.00 do \$5,000.00.

K. S. K. JEDNOTA je prava mati vdov in sirot. Če še nisi
član ali članica te mogoče in bogate katoliške podporni organi-
zacije, potrdi se in pristopi takoj.

Za pojasnila o zavarovalnici in za vse druge podrobnosti
se obrnite na uradnike in uradnice krajevnih društev
K. S. K. Jednote, ali pa na:

GLAVNI URAD V LASTNEM POSLOPU

351-353 No. Chicago Street, Joliet, Illinois

Vesel in zadovoljen Božič ter srečno zdravo
Novo leto želimo vsem!

COLVIN

GILBERT, MINNESOTA

Telefon 21-W

VESELE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

želimo vsem!

MURPHY CASH-CARRY

-- NAJBOLJŠE BLAGO --

GILBERT, -- MINNESOTA

Telefon 12

DR. H. M. LANCASTER

Dentist

2159 West Cermak Rd.

Telefon Canal 3817

(ogel Leavitt St.)

CHICAGO, ILL.

Ustavi srbečico takoj

Braxon Paste nudi takojšnjo po-
moč za srbečo kožo, koristno za
zdravljenje "Athletes foot", garje,

"brivsko srbečico",
mozolje in druge
manjše motnje na
koži. Braxon Paste
je zelo zdravilno
mazilo, ki je brez
duha, ne umaže,
lahko uporabljiva
in ne potrebuje
obveze. To je for-
mula nekega chi-
caškega lekarnarja z 20 letno izku-
snjo. Pošljite en dolar, za navadni
lonček, ali pa \$1.75 za lonček dvo-
ne velikosti na BRAXON CO.,
322 So. Clark St., Dept. A, Chicago,
ILL. in en lonček se vam bo poslal po
poštnem povzetju. Denar se vrne,
ako ne bo popolnoma zadovoljivo.

ALI GRESTE VI V
KALIFORNIJO?

Avtomobilska transportacija
na razpolago. Vozite se kakor
v svojem. Vzemite seboj dru-
žino. Najnovejšega tipa avto-
mobili. Za informacije kličite
Mansfield 3700, ali pa pišite
na: California Car Co., 4715
Madison Street, Chicago, Ill.

Vesel Božič vsem!

ELY BARBER

SHOP

SAARI and LASSEY

Mi zapremo vsak dan ob 6. uri
zvečer razen na dneve pred
prazniki.

Ely, Minnesota

VESEL BOŽIČ IN
SREČNO NOVO LETO

želim vsem

FIRST NATIONAL BANK

Gilbert, Minnesota

Vesele praznike in srečno Novo leto vsem!

THE ELY SHOPPER

MIMEOGRAPHING—ADVERTISING

Ely, Minnesota

PRAV VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

želi vsemu občinstvu

GILBERT HERALD

JOHN KRAISE, Prop.

ČASOPIS VAŠEGA DOMAČEGA MESTA

Gilbert, -- Minnesota

Vesele božične praznike želimo vsem našim prija-
teljem, kakor tudi srečno zdravo Novo leto!

GILBERT BAR

NICK PLESHA, Prop.

Gilbert, Minn. -- Telefon 34

PRAV VESEL IN ZADOVOLJEN BOŽIČ
IN SREČNO ZDRAVO NOVO LETO

želimo vsem!

CARLSON'S

Gilbert, -- Minnesota

Phone 37

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO

želimo vsem našim prijateljem!

FRANK'S GARAGE

-- PUROL PRODUCTS --

Gilbert, Minn. Telephone 161-W

Vesel in zadovoljen Božič in srečno Novo leto
želim vsem rojakom Slovincem!

DR. F. J. ZALLAR

— ZOBOZDRAVNIK —

Gilbert, -- Minnesota

Vesele praznike in srečno zdravo Novo leto
želimo vsem!

LAIN'S DEPARTMENT STORE

ZALOGA MOŠKIH IN ŽENSKIH IN OŠROKIH OBLEK
IN OBUVAL.

Gilbert, -- Minnesota

PRAV VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN ZDRAVO
ZADOVOLJNO NOVO LETO VSEM!

MOREN'S SERVICE

Gilbert, -- Minnesota

Vesele praznike in srečno Novo leto vsem!

MODERN MOTOR SERVICE

"CONOCO" IZDELKI —

Izvršujemo vse poprave.

Gilbert, Minn. Telefon 44-W

Vesele božične praznike in srečno Novo leto
želimo vsemu narodu!

LOPP'S FOOD SHOP

A. I. LOPP, lastnik

Gilbert, Minn. Telefon 78

KNEZ SEREBRJANI

— ROMAN —

Rusko — A. K. Tolstoj — Poslovenil — Al. Benkovič

"Pelji nas nad Tatarje! Kje so Basurmani, ki požigajo naše cerkve?"

"Pelji nas, pelji nas!" se je glasilo od vseh strani.

"V ogenj s Tatarjem!" je zakričal nekdo.

"V ogenj ž njim! V plamen!" so ponovili drugi.

"Stojte, fantje!" je rekel Serebrjani. "Poprej ga dobro izprašamo. Odgovarjaj," je rekel knez in se obrnil k Tatarju, "ali vas je mnogo? Kje taborite?"

Tatar je dal znamenje, da ne razume.

"Čakaj, knez," je rekel Poddubni. "Razvežemo mu jezik. Hlopko, daj sem malo ognja! Tako. No, kaj, ali boš govoril?"

"Bom, bačka!" je zakričal osmojeni Tatar.

"Ali vas je mnogo?"

"Mnoga, bačka, mnoga!"

"Koliko?"

"Deset tisoč, bačka; sedaj deset tisoč, jutri pridejo sto tisoč."

"Torej ste samo prednja straža? Kdo vas vodi?"

"Han vodi."

"Sam han?"

"Ne sama! Han prišla jutri; sedaj prišla širinski knez Šihmat."

"Kje pa je njegov stan?"

Tatar je zopet pokazal z znamenjem, da ne razume.

"Hej, hlopko, ogenj!" je kriknil Poddubni.

"Blizu stan, bačka, blizu!" je hitro odgovoril Tatar. "Ne več odtod, kot deseta vrsta."

"Pokaži pot!" je rekel Serebrjani.

"Ni mogoče, bačka! Sedaj ni mogoče videti pot. Jutri mogoče, bačka!"

Poddubni je približal goreče poleno zvezanim Tatarjevim rokam.

"Ali boš našel pot?"

"Našla, bačka, našla!"

"Dobro," je rekel Serebrjani. "Sedaj se najejte, bratci, dajte jesti tudi Tatarju, potem pa takoj na pohod! Pokažimo, vragom, kaj je ruska moč!"

25. Priprave k bitki.

V tolpi je nastalo tako vrvenje, beganje in kričanje, da se Maksim niti zahvaliti ni utegnil Serebrjanemu. Ko so se nazadnje razbojniki uvrstili in ganili iz lesa, je Maksim, kateremu so bili vrnili konja in orožje, stopil pred kneza.

"Nikita Romanič," je rekel, "danes si me poplačal za medveda!"

"Kaj to, Maksim Grigorič," je odgovoril Serebrjani. "Zato smo na svetu, da pomagamo drug drugemu!"

"Knez," je segel vmes Prsten, ki je tudi jahal poleg Serebrjanega, "gledal sem te in si mislil: Škoda, da ga ne vidi tisti junak, ki sem ga pustil na Volgi. Čeprav je slabe vrste človek, kakor na primer jaz, vendar bi ti bil všeč, knez, in tudi ti bi bil njemu! Ne bodi hud, če ti to povem, a podobna sta si po značaju. Ko si omenil sveto Rusijo in so se ti zaiskrile oči, takrat sem se spomnil Jermaka Timofejiča! On ljubi domovino, silno jo ljubi, nič ne de, če je razbojnik. Dostikrat mi je rekel, da mu je žal, ko je tako brez prida na svetu, da bi rad služil domovini. O, ko bi bil sedaj tu, da bi šel nad Tatarje! On je sam za celo stotnijo! Kadar on zavpije: Za menoj, fantje! se ti zdi, da si sam postal večji in močnejši, nobena stvar te več ne ustavi, vse okrog tebe se kar podira. Podoben si mi, sam Bog ve, da si mu podoben, Nikita Romanič, pa ne bodi hud, da ti to pravim!"

Prsten se je zamislil. Serebrjani je jahal oprezno in se oziral v temno daljavo. Maksim je molčal. Votlo so odmevali po cesti koraki razbojnikov; zvezdnata noč je brezglasno legla na spečo zemljo. Dolgo je stopala tolpa v tisto smer, ki jo je bil pokazal Tatar, katerega sta spremljevala

Hlopko in Poddubni z golima sabljama v rokah.

Naenkrat so se v daljavi zaslišali čudni, enakomerni glasovi.

To ni bil človeški glas, ne rog in ne gosli, marveč nekaj podobnega šumu vetra v trstju, če bi trstje moglo zveneti kakor steklo ali strune.

"Kaj je to?" je vprašal Nikita Romanič in ustavil konja.

Prsten je snel čapko in nagnil glavo prav do škel.

"Čakaj knez, daj, da razložim!"

Glasovi so prihajali odmerjeno in tožno, sedaj v zvonkih, srebrnih strujah, sedaj podobni šumu majajočega se gozda — naenkrat so umolknili kakor v sunku stepnega vetra.

"Končal je!" je rekel Prsten, smejoč se.

"Vražje prsi ima! Gotovo je piskal pol ure v eni sapi!"

"A kaj je to?" je vprašal knez.

"Čebuzga!" je odgovoril Prsten. "To je pri njih isto, kot pri nas rog ali piščal. Bržkone so Baškirci. Kajti pri kanu se je zbrala pisana sodrga. Kazanci in Astrahanci in drugi nogajski pogani. Slišiš, zopet so pričeli!"

V daljavi je znova zapiskalo kakor nov val vetra, in se je spremenilo v dolge, tožne prijetne prelive in se čez nekaj časa končala hipoma, podobno konjskemu prhanju.

"Aha!" je rekel Prsten. "Ta je bila krajša. Zagoltnilo se ti je, kajne, pasji sin?"

Tedaj so se oglasili novi glasovi mnogo bolj zvočno. Slišalo se je, kakor bi množica zvončkov neprestano cingljala.

"To je pa iz grla!" je rekel Prsten. "Slišiš od daleč in ne veš, kaj je, oni pa to delajo z grlom. Glej no, kako jih je prišlo, vragove!"

Zalostni, tožni glasovi so se izpremenili v vesele, toda to ni bila ruska tožnost niti ruska smelost. Tu se je izražala divja lepota kočujočega plemena, dirjanje konjskih čred in junaški spopadi in prehajanje narodov iz kraja v kraj ter hrepenenje po neznani, prvotni domovini.

"Knez," je rekel Prsten, bržkone imajo blizu svoj stan. Mislim, da se bodo za temle gričem videli tudi ognji. Dovolj, da grem in pogledam, kako in kaj; tega sem navajen, dosti sem imel opraviti z njimi na Volgi. Ti pa dovoli fantom, da si odpočijejo in se razgledajo."

"Hodi z Bogom," je rekel knez in Prsten je skočil s konja in izginil v temi.

Razbojniki so se uredili, pregledali orožje in sedli na tla, ne da bi zmedli bojni red. Globok molk je vladal v krdelu. Vsi so umeli važnost pričetega dejanja in potrebo hreznopojne pokorščine. Medtem so kakor prej zveneli glasovi čebuzge, mesec in zvezde so razsvetljevali polje, vse je bilo tiho in slovesno, le včasih je lahno dihanje vetra zavalovilo kovilje v srebrnih progah.

Minila je kaka ura. Prsten se še ni vrnil. Knez je postajal že nestrpen, kar se je kake tri korake od njega dvignil človek iz trave. Nikita Romanič je segel po sablji.

"Tiho, knez, jaz sem," je rekel Prsten in se nasmehnil. "Prav tako sem se plazil k Tatarjem. Vse sem si ogledal. Sedaj poznam njihov stan tako kot svojega. Ako dovoliš, knez, vzamem deset fantov, preplašim konjsko čredo in prestrašim Tatarje, ti pa med tem časom, ako se ti zdi prav, udari nanje z dveh strani in z velikim krikom. Naj bom sam Tatar, če jih ne posekamo polovico. To govorim samo za začetek. Nočno delo se boji mojstra. Ko pa solnce izide, boš ti ukazoval knez, mi bomo pa samo slušali."

Serebrjani je že poznal iznajdljivost in premetenost Prstenovo, zato mu je dal delati po njegovi pameti.

(Dalje prih.)

Vesele božične praznike in srečno Novo leto

želi vsem

SEARS, ROEBUCK & CO.

TRGOVINA, KJER SE DOBI VSE

Virginia, -:- Minnesota

Vesel Božič in srečno Novo leto

vam želi

MINNESOTA STORE

NAREJENA OBLAČILA IN OBUVALA

Chestnut Street, Virginia, Minn.

Vesele božične praznike in srečno Novo leto

vam želi

KETOLA'S

V VIRGINIA in V INTERNATIONAL FALLS,

Minnesota

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO

želimo vsem!

KELLY'S

POPOLNA OPREMA ZA VAŠE DOMOVE

V VIRGINIA in na HIBBINGU

Minnesota

Vesele praznike in srečno Novo leto

želimo vsemu občinstvu!

REID'S

—FEDERIRANE TRGOVINE—

Virginia, -:- Minnesota

Vesel Božič in srečno zdravo Novo leto

želi vsem

COAST TO COAST STORE

WALTER W. LUEDKE, lastnik

410 Chestnut Street, Virginia, Minn.

Prav vesele božične praznike in srečno zdravo

Novo leto

želimo vsem!

HUGHES

306 Chestnut Street, Virginia, Minnesota

Vesel Božič in srečno zdravo Novo leto

želimo vsemu občinstvu!

HERVI STUDIO

103 — 2nd Avenue in Mesaba Avenue,
VIRGINIA, MINNESOTA

Telefon 2020

THE PURE OIL COMPANY

530 Chestnut Street, Virginia, Minn.

Telefon 1353

ŽELI VSEM PRAV VESEL BOŽIČ IN SREČNO ZDRAVO NOVO LETO!

Vesele praznike in srečno zdravo Novo leto!

EVELETH FLOUR & FEED CO.

A. SAARIKAKI, Prop.

— Moka, vse vrste krme, žito in semena —

Eveleth, Minnesota

Telefon 656

Pisano polje

J. M. Trunk

Gre za uravnavo razmer na vzhodu Evrope, vzhodno od narodne nemške in italijanske meje. Hitler je naredil neki načrt, kar raztegniti vse tja do narodno ruske meje le izključno nemško mejo, kar pomeni, da bi morali vsi drugi narodi kratkomalo izginiti, well kaj takega ne kaže več, ker v Rusiji ne kaže ura dobro. Hitlerov načrt je neka federacija vseh vzhodnih držav od Finske do Balkana in Črnega morja. Med aliranci je še vse, da nihče ne ve, kako utegne biti, ampak načrtov vsaj je celo več. Kakor pa gre Hitleru pri načrtu le za nemške interese, ne za interese te federacije, tako gre tudi pri alirancih bolj za interese, podomače, za žakelj. En načrt je, da naj bi mesta Trst, Salonika, Gdansk, Riga, prišla pod skupno zavezniško upravo, kar pač jasno kaže na angleški žakelj, ako kdo ni naravnost neumno nekam zatebljen. Ta načrt pa je le preveč prozoren za žakelj. Drugačnega načrta je treba, da se ne vidi preveč. Federacija na demokratični podlagi: vsak narod edinica zase z lastno narodno upravo, vsi supaj pa bratje v demokraciji, in ker bi imeli Rusi za leta doma v prvi Rusiji dela le preveč, jim ne bo za to, da bi špegali prav tja do nemške in laške meje, in za komunistično ali "rusko" delo bi imeli mir, kakršnega so najbolj potrebni, ker s komunistom pri delu so še daleč zadi. Komunistične muhe bi bile pri ti federaciji izključene, posamezne države naj si napravijo kraljevsko ali republikansko robo, vsaka vladna oblika lahko gre v federacijo, saj so na svoji zemlji lastni gospodarji. Morda pride do take federacije, ko jo Hitler propagira in tudi London, v Moskvi pa nič ne pravijo.

Pri Hitleru lahko rečemo: vse bi bilo nemško, in na demokracijo kar pozabimo. Kako pri alirancih? Za federacijo je treba vezi, jezika, da se morejo med seboj pomarnovati, in naj govorijo doma sto jezikov. Kako naj se sporazumejo, kako naj poskrbijo za silno potrebno skupno upravo? Ali "po nemško," ali "po angleško?" Nemško — hm — bi bilo pač vse nemško, in angleško — hm — bi bilo vse pač angleško. Čegava bi bila ta federacija??

Si siten ko podrepna muha. Well, tedaj je bila borba za Ameriko med Francijo in Anglijo. Malo drugače je bilo, pa le le tudi slično ko pri bodoči federaciji. Zmagali so Angleži, in Amerika je angleška, in če bi bili zmagali Francozi, bi bila Amerika francoska.

Vse nič ne pomaga. Angleži in Rusi se pisano gledajo tudi danes, ko sedijo pri konferenci v Moskvi pri isti mizi. Moskovci so tiči in poznajo svoje — Angleže. Ali bodo res zatisnili oči in dobrohotno pustili, da jim jutri po končani vojski Angleži skozi vzhodno federacijo gledajo v sklede?? Nemcem bi ne pustili, to stoji, ampak tudi pri Angležih je stvar prekerna, kakor je prekerna, pa nočejo o prekernosti slišati, pri partizanih, in tisto prekerno partizanstvo je in ne bo zlahka izginilo v mejah bodoče vzhodne federacije. Še bo preglavice, da nič kaj.

POSLUŠAJTE

jugoslovanski radio program, ki se oddaja vsako nedeljo od 9. do 10. ure zjutraj preko radio postaje WGES v Chicagi. —

PRODA SE:

5 akrov farma, na kateri rastejo trte in drugo sadno drevje, ter 7 sobna hiša, na Hinsdale, Ill.

5 stanovanjska zidana hiša z bejzmentom. Rent donša \$95 na mesec. Cena je \$6,600;

6 stanovanjska hiša po 4 sobe in bejzment; rent donša \$120 na mesec. Cena je \$7,500;

5 stanovanjska hiša na Lincoln in 22. cesti. Mesečni dohodki \$106. Cena samo \$8000.

Imam še več drugih hiš in bungalov na prodaj v češki Kaliforniji in v Lawndale okraju. Za nadaljna pojasnila se obrnite na

ANTON JORDAN,
2417 So. Lawndale Ave.,
Rockwell 7196

VESEL BOŽIČ

želi vsem!

KLINX BAR

Virginia,

MINNESOTA

Vesel Božič in srečno Novo leto!

HUB CLOTHIERS

RUBENSTEIN BROS.

Oprava vse vrste

Virginia, Minnesota

VESEL IN ZADOVOLJEN BOŽIČ IN SREČNO ZDRAVO NOVO LETO

želimo vsem!

VIRGINIA CLEARING HOUSE ASSOCIATION

AMERICAN EXCHANGE NAT'L BANK

FIRST NATIONAL BANK STATE BANK OF VIRGINIA

Vse so včlanjene pri Federal Deposit Insurance Corporation.

VIRGINIA,

MINNESOTA

AMERIKANSKI SLOVENEK

Božična priloga

IN TWO PARTS — PART II

CHICAGO, ILL., PETEK, 17. DECEMBRA — FRIDAY, DECEMBER 17, 1943

V DVEH DELIH — DEL II.

DOGODEK SVETE NOČI...

GODILO se je v teh dneh, da je prišel od cesarja Avgusta ukaz, naj se popiše ves svet. Pri tem so preštevali ljudi, pa tudi pobirali davek. V židovski deželi je prevzel ta posel sirski vladar Cirinus. Ta je tudi poslal tja svoje pisarje, uradnike in vojake.

Po tem ukazu naj bi popisali imetje vseh ljudi. Zato se je moral vsak zglasiti tam, kjer je imel posestvo; kdor pa je bil brez njega, je moral kreniti tja, kjer se je rodil. Jožef je bil siromak. V Nazaretu si doslej še ni pridobil imetja, kajti hiša, v kateri je živel z Marijo, je do tedaj pripadala še Marijini materi. Bil je v Nazaretu samo priseljen tujec ter je zato moral na popis ljudstva v Betlehem.

Za siromašne ljudi je bila taka dolžnost zelo težka: morali so za več dni zapustiti svoje delo ter potovati v deževnem zimskem času v kraj svojih roditeljev. Zato je ubogo ljudstvo tudi godrnjalo.

Ko se je moral Jožef napraviti na pot v Betlehem, je vedel, da bo Marija vsak čas rodila. Toda popis ljudstva je trajal v vsakem kraju po več dni. Pisarji so zapisovali vse natančno ter vsakega poklicali nekočkrat v urad. Jožef se je spomnil, da ima v Betlehemu sorodnike. Upal je, da sprejmejo njega in Marijo na dom in da bodo z ljubeznijo negovali tudi dete, ki se ima poroditi. Spomnil pa se je tudi na prerokbo, da se bo Rešitelj rodil prav v Betlehemu. Zato ni godrnjal kakor drugi, temveč se je celo veselil poti.

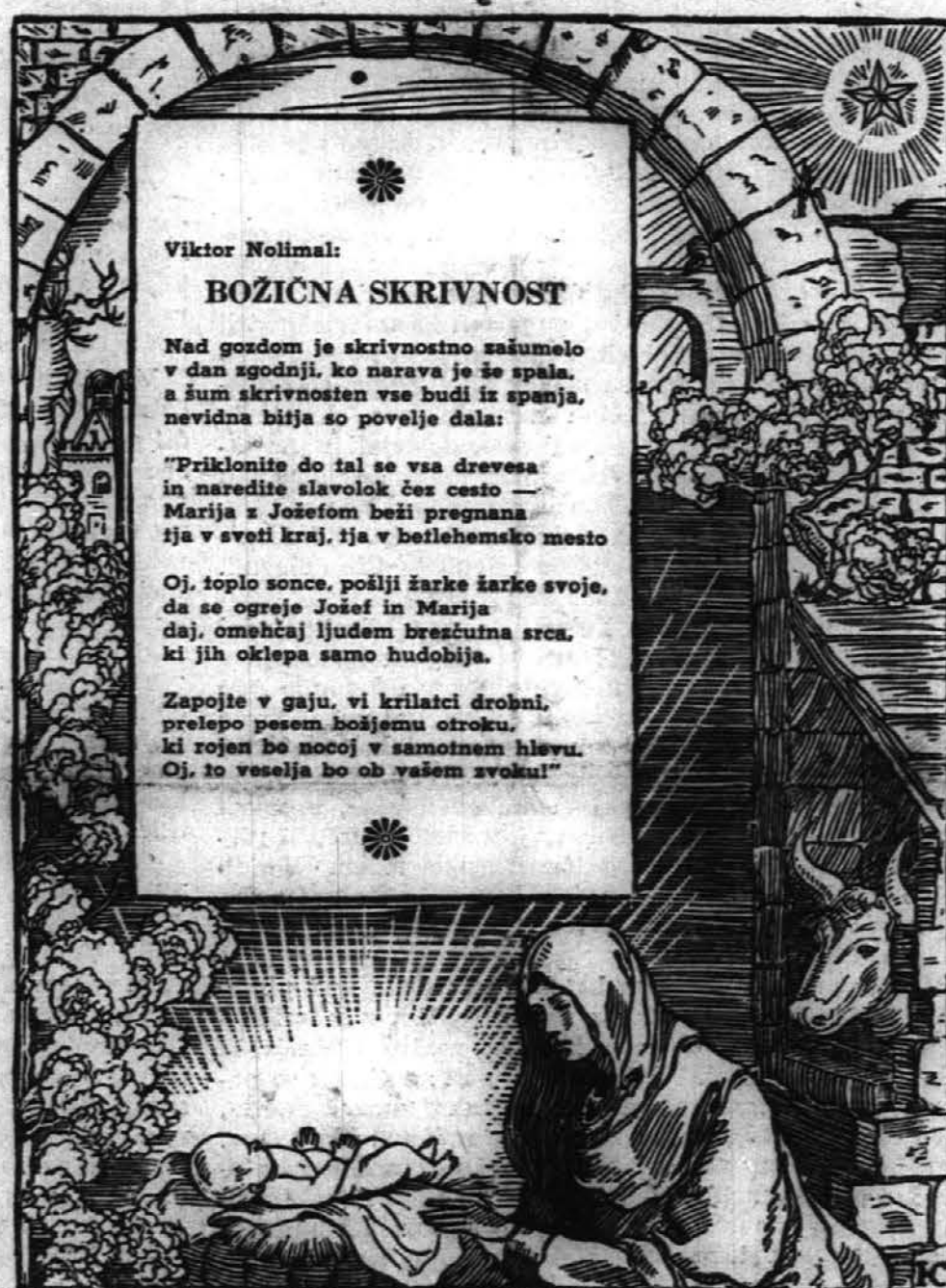
Toda vreme je bilo megleno in deževno, v planinah je snežilo, pota pa so bila razmočena in spolzka. Ljudje so hodili v plaščih, vrženih čez glavo. In videl je Jožef, da bi Marija ne mogla potovati tako hitro kakor sicer, zlasti še, ko je tik pred porodom. Morata pa priti v Betlehem kar najbrže, da bi se dete ne rodilo kar na poti. Zato sta odšla iz Nazareta takoj po objavi ukaza, tako naglo, da je Marija mogla vzeti s seboj samo povoje in plenice. Jožef pa je vzel s seboj osla, na katerega je sedla Marija, kadar jo je utrudila pot.

V drugačnih razmerah je taka pot trajala tri dni, sedaj pa pet. V samaritanski pokrajini nista bila dobro sprejeta, kajti Samaritani so sovražili ostale Žide. Jožef pa je tolažil sebe in Marijo, da bosta zato s toliko večjo ljubeznijo sprejeta v Davidovi hiši.

Prišla sta tako k prvim hišam v Betlehem.

Jožef je hitel k Davidovi hiši, ki je bila last njegovih staršev. Menil je, da se mora Sin božji kot najslavnejši potomec

MIR LJUDEM NA ZEMLJI...



Lepe, vesele in blagoslovljene
božične praznike želimo vsem čitateljem
in prijateljem lista!

UREDNIŠTVO in UPRAVA.

te hiše roditi prav v tej hiši, kjer se je rodil tudi kralj David. Zelo pa je bil razočaran, ko je prišel in videl, da se je prav v to hišo naselil urad za popisovanje ljudstva. Bilo je tam vse polno ljudi, v hiši sami pa so stanovali pisarji, uradniki in pogani. Seveda so tu stanovali tudi Jožefovi sorodniki, ki so kupili hišo od njegovih bratov. Toda ti so se vedli do njega kot do tujca. Spoznal je, da mora poiskati prenočišče v mestu samem.

Tako je stopil v Betlehem.

Skusil je že, kako so ga odslovili sorodniki v Davidovi hiši, zato se je bal stopiti tudi k sorodnikom v mestu samem. Toda vse krčme so bile že polne ljudi, ki so prihitali k popisovanju. Zato je moral kljub vsemu vendarle k sorodnikom. Hodil je od hiše do hiše, toda zaman. Ko so slišali sorodniki, da ima ženo, ki ima vsak čas poroditi, so se povsod izgovarjali, da nimajo prostora.

Zalosten in utrujen se je vrnil k Mariji. Vedel je, da se bliža že ura poroda

in da jo bo moral popeljati vsaj v kakšno zavetje za pastirje. Že je padala noč. Tako pa si res ni predstavljal rojstva Sina Božjega.

V betlehemske kotline je bila pastirska votlina. Pred njo je bila streha na lesenih kolih in s slamo pokrita. Tja je popeljal v težki uri Jožef Marijo. V votlini je našel samo nekaj otepov slame, kameniti žleb in jasli. V bližini ni bilo človeka nikjer.

In pripravil je Jožef ležišče iz slame in odejo ter pohitel, da bi nakupil najpotrebnejših stvari. Nihče mu ničesar ni dal zastonj. Moral je kupiti tudi svetilko in olje, da, celo ponvico žarečega oglja, da bi mogel napraviti ogenj. Ko se je vrnil, je bila globoka noč.

Marija pa je medtem bedela in molila. In o polnoči se je rodilo dete, katero je povila v plenice in položila v jasli. Vsa vesela se je poklonila rojenemu Bogu.

★

Kake tri ure poti od votline je stala na vrhu pastirska opazovalnica. Tam so bedeli stražarji, ki so pazili nad črede in v trenutku nesreče dali znamenja ostalim pastirjem.

Glej, in angel Gospodov se je prikazal ob njih in svetloba božja jih je razsvetlila tako, da so se zelo prestrašili. In rekel jim je:

“Ne bojte se, kajti naznanjam vam veliko radost, ki bo razveselila vse ljudstvo. Rodil se vam je namreč danes Odrašenik, ki je Kristus Gospod, v mestu Davidovem. To pa naj vam bo znamenje: Našli boste novorojenčka, povitega v plenice in položenega v jasli.”

In takoj je angela obdala množica nebeških vitezov, hvaleč Boga z besedami:

“Slava Bogu na višavah in mir ljudem na zemlji, ki so dobre volje!”

Kakor hitro pa so angeli odšli v nebesa, so se pastirji posvetovali med seboj in hiteli v Betlehem. Prišli so tja ob prvem svitu. Poznali so pastirske staje, vedeli so, kje je votlina in jasli, zato so brez težav našli mater in novorojeno dete. In prinesli so darila in se poklonili Bogu.

Tako so Sina Božjega prvič v življenju počastili ljudje. Pa niso bili to njegovi sorodniki, ne njegovi rojaki iz Betlehema. Ti ga niso hoteli sprejeti. Niso mu hoteli odstopiti v svojih hišah prostorčka, kjer naj bi se rodil. Zato je poklical angel tuje pastirje, ki so prihajali tja pozimi iznad Jordanske pustinje. In tem pastirjem je bilo usojeno, da so videli izmed vseh ljudi prvi Odrašenika.

Jaroslav Durych.

M. Šava:

BOŽIČNI VEČER

Sosed, stari Kajžovec, "Kajžovčev oče", me pokliče:

"Matija, koliko si star?"

"Bom kmalu šest let."

"Torej še nisi šest let. Do šestega leta ste še vsi nedolžni angelčki. Po šestem letu pa že začne ta zlodej rogoviliti in razprostrati svoje mreže in skuša ujeti v svoje zanke nepremišljene nič zlega sluteče otroke. Ti si še nedolžen. Svojih otrok nimam, torej mi boš ti moj "angelček" pri večerni blagoslovitvi naše hiše. Pridi koj po zvonitvi angeljskega češčenja."

Seveda sem bil ponosen, da bom "angelček" Kajžovčevemu očetu in bom nosil posodo z žerjavico, na katero bode on potresal blagoslovljeno kadilo in obkadi in blagoslovil vse Kajžovčevo pohiše in višije.

V določenem času sem že gologlav kuštravček pri Kajžovcu. Kajžovčev oče, že postaven in dokaj upogljnjen kmet-bajtar, je tudi pripravljen. Poda mi piskerc z žerjavico, natrese na njo kadila in nekaj listov oljke blagoslovljene na Cvetno nedeljo in še suhih blagodušečnih brinjevih jagod. Nato se pobožno prekriža in začne: "Verujem v Boga Očeta . . .", potem pa radostni del rožnega venca: "Oče naš . . . Češčenja si Marija . . . ki si Ga od Svetega Duha spočela."

To v hiši. Pri drugi desetki: "Ki si svojo teto Elizabeto obiskala, — Oče naš . . . Češčenja si Marija . . .", začne pokadivati sobo na vse strani, spalnico, kuhinjo, predurje in vse prostore prav do dobra napolni s prijetnim vonjem kadila in brinjevih jagod.

Pri: "Kateraga si v Betlehemu rodila" — Oče naš . . . mi namigne, da greva v hlev. Zopet potrese žerjavico z obilnim kadilom in, prišedši v hlev, kjer je bila kravica s telikom, najprej blagoslovi ves hlev, potem pa še kravico s telikom rekoč: "Kravica, le pridna bodi, močna in zdrava, da nam daš dovolj mleka in smetane. Ti pa, telček, hitro rasti, da te spomladi prodam za dobre srebrne goldinarje, ki so nam vedno bolj in bolj potrebni." Telček se stiska k materi-kravici, češ: "Kaj pa vse to pomenja, da nas tako pozno in čudno nadlegujejo?"

Kajžovčev oče začne: "V čast svetemu Florijanu, da nas obvaruje ognja in požara, in še na čast svetemu Riku, da nas vse skupaj ohrani zdrave in odganja od nas vse nalezljive bolezni — Oče naš . . ."; k meni: "Pojdiva v svinjak."

Dva pujsa sta bila tam. Oba sta se malo prestrašila in nejevoljno grgotala. Kajžovec vse dobro pokadi in reče: "Pujsa, redita se. Čez nekaj tednov pričakujem od vaju obilno mesa in klobas in drugo pa dosti slanina za zabelo za celo leto — Oče naš . . . Češčenja si Marija . . ., ki si Ga v tempeljnu darovala."

Greva na pod. Zopet dišečega kadila in brinjevih jagod na žerjavico. Pod na vse štiri strani pokadi in: "na čast sveti Jederti in svetemu Izidorju, da nam pomagata pri obdelovanju pelja in pri vsem gospodarstvu, — Oče naš . . ."

Na to zunaj okrog hiše. Oče začne: "Ki si ga v tempeljnu našla . . . Oče naš . . . Češčenja si Marija . . ." Pokadi vse stene, pokadi drvarnico in vrt, da se prijeten vonj kadila razgrne vse na okrog in objema celo pohiše in drevje na vrtu.

Nazadnje nazaj v hišo, kjer še enkrat vse obkadi, potem poklekne, oče pa: "Za vse verne duše v vica — Oče naš . . ., Češčenja si Marija . . ."

Sedaj vzame kosček krede, izbrise nad vratni napis lanskega leta in: "v čast vsem svetnikom in svetnicam božjim, posebno svetemu Lenartu, patronu naše vasi, Oče naš . . ." Potem se vzpne in s tresočo roko zariše križ in črko "G", zopet križ in črko "M" in še en križ in črko "B": "Gašper, Miha in Boltežar, sveti Trije Kralji, ki ste se

poklonili Božjemu Detetu in ga molili kot svojega Boga in Zveličarja, prosite za nas in blagoslovite našo hišo — Oče naš . . ."

(Na Silvestrov večer je Kajžovec še pripisal šest let za prihodnje leto, tako, da je od Novega leta nadalje bil napis nad vratni:

18 -|- G -|- M -|- B 76.)

Potem se skoro utrujen vsede in veli materi Kajžovki, naj prinese malo okrepčila. Mati koj postreže s škodelico kave in orehovo potico očetu, meni in sebi. Za odhod mi še nabasa orehov, jabolk in kos potice, da se še doma spomnim, kako sem služil kot "angelček" na oni Božični večer.

Zupni zvon zakliče k polnočnici v sv. Petra cerkev v Preddvor. Vse se napravlja. Fantje prinesejo že pripravljene smolnice, jih nažgejo in čakajo, da se Brežani zberejo za na pot. Naprej gredo vtrci trije fantje, da nam nekako pot delajo po svežem snegu. Smolnice drže visoko nad glavami, malo po strani, da vidimo, kam in kako stopati po stezi. Raztopljena smola kaplja v vročih ognjenih kapljicah po snegu, Obilen srez po drevju se svetlika in bliska v vseh mogočih barvah in odseva, kakor bi bilo vse posejano in obsedeno z raznobarvenimi dragulji. Za trojico fantov gremo otroci, potem druga mladež, na to ženske, nazadnje možakarji v svoji ovčjakih, kojih krzno, bela volna, je za znotraj, na zunaj pa lepa belo vstrojena ovčja koža posejana na hrbtu s mnogimi obvisi lepih cvetov po največ v rdečih, sinjih in zelenih barvah. Pobeljena Zaplata nas pozdravlja, zasneženi Storžič nas skrbno pregleduje, Ojstrica in Grintavec nas v ozadju občudujejo.

Kakor iz Brega, tako se vije tudi od sednih vasi ljudska procesija in hiti k polnočnici v Preddvor. Premnoge smolnice Bašljanov, Mačanov, Potočanov oznanjajo, da tudi po onih strmih potih prihaja množica vernikov k polnočnici v Preddvor. Izza gošče se svetlika smolnice številne družbe iz Spodnje, Gornje in Srednje Bele. Po ravni cesti čez Kokro zapazimo osvetljeno dolgo procesijo iz Tupalič. Celot svetega Jakoba na gori se vije smolnica po ostrih strmih ovinkih, ki nam naznanja, da tudi od tam prihaja cerkovnik v Preddvor k polnočnici. Od vseh strani smolnice in gruče ljudi; vse se vije, gre in hiti k polnočnici v Preddvor.

Pred cerkvijo naši fantje pogasnejo svoje smolnice in jih potaknejo v sneg, da jih zopet porabijo za pot nazaj na Breg.

V cerkvi že vse v lučkah. Po vseh oltarjih sveče prižgane. Iznad velikega oltarja zadaj nad tabernakelnom nas resno gleda iz svojega stola sveti Peter, župni patron, ves pozlačen v slavnem ornatu. Tjajra trojno ovenčana. Oblastno nam kaže svoja dva velika ključa, kakor bi hotel reči: dobrodošli in pozdravljeni moji župljani; prav vesel sem vas; držite se mene in mojih navodil, katere vam oznanjam v Kristusovem imenu, da vam slednjič odprem vrata v srečno večnost v nebesa.

Natlačimo cerkev prav do zadnjega kotička. Klopji napolnjene. Drugi stoje na gosto drug pri drugem, da niti za poklekanje ni prostora.

Veliki zvon zadoni in nam pove, da se prične slovesna polnočnica. Orgle se bučno oglašajo in igrajo ljubke, vesele, skoraj poskočne napeve, da nam je kar gorko pri srcu. Vsa slovesnost je zares ginljiva ter nas napolni z radostnimi občutki za pobožno praznovanje Božičnega dneva.

Po polnočnici ista razvrstitev proti domu. Smolnice plapolajo in nam razsvetljujejo zasneženo pot. Tu in tam poči strel iz samokresa na čast novorojenemu Božjemu Detetu za dobrodošli Božič.

Kako pa je danes tam na Gorenjskem v starem kraju? —

"Oj, enkrat je lušno b'lo,

zdaj pa ni več tako."

predse in ji zapovedal, da mora z njima.

"Pa kaj je naredila, gospoda, da jo odvajate?" je vprašal Peter.

"Tiho, slovenska svinja, in delaj, če ti je ljubo življenje," je zarohnel nad njim prevzetni nazijec in ga butnil s puškinim kopitom, da je Peter kar padel vznak.

Kmetje in kmetice so se spogledali in začeli nekaj mrmrati med seboj.

"Še enkrat zapovem: Tiho slovenske svinje, če ne ukažem streljati na vas!" se zadere zraven stoječi podčastnik.

Utihihi so, a v njihovih srcih je divjal boj. Toda kaj, vojaki so imeli nabite puške, vsak odpor bi pomenil takojšnjo smrt. Delali so naprej in bili tiho. Čez kako uro in pol se vojaka vrtna z Nežiko, ki je bila vsa objokana in opraskana, pa tudi eden izmed vojakov je imel praske na licu. Vojaka sta jo zapodila nazaj na njivo in ji zapovedala, naj dela naprej.

Možje in žene so se spogledavali in spogledali se ne nemo sporazumeli, kaj se je Nežika zgodilo. Tudi Lovrincev Peter je slutil, kaj je bilo. On in Nežika sta se rada imela. Zdaj se je to zgodilo skoro pred njegovimi očmi. Silna jeza je kipevala v njem in že je mislil planiti, da bi pohotnežema porezal vratove s srpom. Toda kaj bo dosegel? Gotovo smrt sebi in drugim. Premagal se je, a v srcu je snoval maščevanje. Sam pri sebi je govoril v srcu:

Prokleti barbarji! Proklet Hitler! In vi nas poštno slovenske ljudi zmerjate s svinjami, ko ni večjih svinj od vas! Pravico nam uničujete! Nedolžne nam onečaščujete! Kradete nam, kar smo sejali. Kruh nam izpred ust kradete! V duhu se je ozrl v nebo in nadaljeval: In to naj bo dovoljenje? In misli so mu švigale po glavi. Ne, to mora biti maščevano . . . da, maščevano mora biti!

Malo pred nočjo so delo dogotovili. Obširne njive ovsu so poželi in zraven morali oves še naložiti za barbarje in tatove, ki so jih pri tem še priganjali. Nemci so odpejli na vojaških vozovih oves, kmete in kmetice pa so v zahvalo ozmerjali in jim zapovedali, da morajo domov in da po mraku ne sme biti nihče nikjer na vasi, ne na polju, ali pa ga bo zadela ostra kazen. Ljudje so se razšli na domove, poparjeni in žalostni. Zdaj so čutili strašno robstvo.

Lovrincev Peter je doma hitro pojedel nekaj soka. Dosti ni jedel, ker jeza je v njem še vedno kipevala. Ko je odzvonilo Ave Marijo, je še stopil v hlev, dal nekaj krme živini. Med tem se je poredila noč. Peter si je preobul škornje, šel v podstrešje, si odrezal precej velike kos slanin, v omari prerezal hleb kruha, v kleti si natočil pivsko steklenico domačega tropceva. Vse to je povil v zavoj, v žep si je vtaknil nabit samokres in lovski nož, in izginil v noč. Kam?

V velikem borovcu na gozdu pod planinami je bilo že več skrivališč, v katerih so se zbirali različni begunci, možje in fantje, ki so služili kaj jih čaka pod naziji, pa so pobegnili v gozdove in tamkaj snovali načrte, kako naj se maščujejo radi tega in onega, kar so barbarski naziji počenjali nad slovenskim ljudstvom. To so bili nekaki prvi slovenski četniki, ali, kakor jih imenuje svet, gerilci. Nekateri oddelki teh so se prav uspešno borili in so sovražnim Nemcem delali velike neprilike.

Nazijski častnik je drugi dan opazil, da mladega Lovrinca ni bilo med kmeti, ki so bili pozvani na delo na druge njive.

"Kje je Lovrince?" začne jezno povpraševati kmete.

"Ne vemo," so odgovarjali po vrsti. Vsak, ki je odgovoril, da ne ve, je dobil klofuto.

"Čakajte, slovenske svinje, plačali boste račun za to!" je rohnal satansko zlobni podčastnik in kričal dalje: "Desetim bomo upihili življenje za to!"

Kmetje so prebledeli, ker so poznali nemške krvoloke in so vedeli, da bodo obljubljeno grožnjo tudi izvedli. Med skupino je bila tudi Nežika. Proti njej pa je pokazal podčastnik s prstom in zamrmral enemu izmed vojakov: "To vzamemo nočjo s seboj!" Vojak je prikimal.

Kmetje so morali zopet ves dan trdo delati. Pred mrakom jih pokličejo naziji skupaj in ponovno zahtevajo, da jim povedo, kam je izginil Lovrince. Nobeden ni vedel. Sledi zopet zmerjanje in vpitje nad njimi. Nato jih postavijo v vrsto. Dvainštideset jih je bilo. Vsak četrti je bil pozvan iz vrste. Deset talcev so nabrali. Zraven pride neki nazijski poročnik, kateremu podčastnik sporoči, kaj se je zgodilo. Zdaj začne tudi ta zmerjati in vpiti. Ukaže podčastniku naj izvrši eksekucijo pozno zvečer po previdnosti. Podčastnik je trčil s petami skupaj, salutiral in vzkliznil: "Heil Hitler!" in sodba je bila končana.

Osem vojakov je stražilo skupino, ki je čakala ob poti na vojaški truck, da skupino odpelje nekam v gozd in jo tam postrele.

Ko se je stemnilo, se je tisti večer Lovrincev Peter neopazno vrnil preko polja jamov. Mati mu je povedala vse, kaj se je zgodilo in da je med talci tudi njegov oče.

"Tako!" je ves razpaljen vzkliznil Peter. "Dajte mi skledo mleka, potem pa hitim nazaj. Bil sem s četniki. Nad 300 mož je že v gozdu iz okolice. Dobim jih, in pazili bomo, kam bodo šli s truckom, in preprečili bomo umor naših ljudi."

Mati odpre omaro, hitro poprime skledo prigrutega mleka in jo da Petru. Ta popije mleko, objame mater in že hiti nazaj v v noč.

"Bog te blagoslovi!" mrmra za njim mati . . .

Globoko v gozdu sredi gostih borovcev sedi skupina mladih četnikov. Delajo načrte za razne napade na nazije v okolici. Zunanaj na robu ob poti sta skrita s strojnico v visoki travi dva četnika, ki pazita, da bi se neopazeno kje ne približali naziji. Ne daleč od njiju se nenadoma oglasi neki ptičji glas, ki se dvakrat ponovi. To je tajno znamenje in prijava, da se bliža neki četnik. Kmalu se jim javi Lovrincev Peter, ki ga spusti naprej v notranjost gostih borovcev k skupini četnikov.

"Fantje, v naši vasi so odbrali danes prav zdajle pred večerom deset mož in fantov, da jih postrele kot talce. Med temi je tudi moj oče. Fantje, pojdemo in jih rešimo. Pripeljali jih bodo najbrže tja, kjer so zadnje postrelili, k 'Dvema kamnom' pod gozdom. Fantje kaj bomo naredili?" — je gledajoč po fantih in možeh vprašal Peter.

"Ali imaš kaj pojma, koliko nazijev bo spremljalo talce?"

"Zadnjič je spremljalo talce osem vojakov in dva častnika. Ustrelili so dvanaest mož. Dosti več jih tudi zdaj ne bo."

"Dobro. Trideset nas bo šlo. Dvanaest vas naj vzame puške in nože. Drugi revolverje in nože in vsak po dve ročni granati, ki jih pa rabite le v skrajni sili. Orožje moramo čuvati, ker ga je malo." Tako zapove vodja, ki je sedel v sredi skupine.

V dobrih desetih minutah je bila četa četnikov že na poti. Lovrincev Peter je vodil po bližnjici. Ob robu borovega gozda so se postavili. Bila je temna noč. Kmalu so opazili velik vojaški truck, ki se je z močnimi svetilkama bližal vzhodno gozdnega obrobka. Tam je bil kraj, kjer sta gledala iz zemlje dva skoro do metra visoka špičasta kamna, kakor v kakih usti dve skrbini. Pastirji in kmetje v okolici so rekli temu kraju "Pri dveh kamnih". Ta kraj so naziji določili, ker je bolj skrit, za grobišče talcem. Koncem maja so tamkaj postrelili 12 talcev. Truck je vozil tudi ta večer v to smer, kar je bilo znamenje, da bodo tu ustrelili talce.

"Od 'Dveh kamnov' je bilo komaj kakih 200 metrov do gozda, nakar se je začel dvigati breg. Tu so se četniki naglo razvrstili. Vodja jim je ukazal, naj vsak z lovskim nožem hitro nareže v gozdu velik snop trave, da se z njo vsak zakrije, ležeč na tleh pred lučjo. Zraven sebe naj imajo pripravljene nabite puške. Streljati ne sme nobeden, dokler ne bo dal on znamenja. Morda streljati sploh treba ne bo. Opraviti se bo dalo morda z lovskimi noži. Pazijo naj, kako bodo naziji razstavili svoje može. Če bodo zrlj proti četnikom, tedaj naj fantje ležijo nepremično. Prvi od leve sem naj izbere za cilj prvega, potem vsak naprej naslednjega. Merijo naj v prsa. Na voditeljev žvižg vsi hkrati ustrelijo. Na tistega, ki se bo ob prvem strelu že zgrudil, ne streljati več. Na one, ki bi ne padli pod prvim strelom, hitro streljaj vsak drugič. Nato napad z nožem, na voditeljev dvakratni žvižg. Za slučaj da fante najdejo, meri hitro vsak in oddaj po potrebi svoj strel. Če bi se sovražniki bližali in bi jih bilo več kakor pričakovano, naj rabijo v skrajni sili ročne granate. Če se bodo pa razstavili tako, da bodo četnikom hrbte kazali in ne bodo svetili proti njim, tedaj jih naj napadejo oni četniki, ki imajo revolverje in nože in sicer se vsak v ravni vrsti na vso moč tiho približaj proti njim tedaj, ko bodo talci kopali grob. Na žvižg plani vsak hitro. Z desno roko objemi izza hrbta sovražnika okrog vratu, stisni ga z vso močjo k sebi nazaj in mu zabodi lovski nož z vso močjo v vrat na strani, kjer se začne ramena. Ali so razumeli vsi?"

"Smo!" so pritrdili.

Nato so se razpršili. Hitro so si narezali trave za krije in v dobrih par minutah so ležali ob robu gozda zakriti s travo.

Nazijski truck je ropotal bolj in bolj in se bližal "Dvema kamnom". Dospel je tja in se ustavil.

"Doli, slovenske svinje!" je zaklical nazijski podčastnik in zlobno gledal na privedene žrtve. Ko so izstopili, so morali zadaj s trucka vžeti vsak še kramp in lopato, in podčastnik ukaže vozniku, naj truck obrne nazaj in naravnaj luči na kraj, kjer bo on stal. Voznik zaobrne. Pred truckom, oziroma pred lučima na razsvetljenem kraju, zapiči podčastnik štiri vejice in talcem ukaže kopati precej široko in dva metra globoko jamo. Talci so se spogledali in vzdihovali. Nad njimi pa je vpil podčastnik držeč v ro-

ki revolver, jih zmerjal, pljuval v nje in se obnašal kakor sam satan.

Zadaj za lučima, za truckom, se je postavilo osem strelcev s puškami, kakih deset metrov za temi pa dva vojaka s strojnico, ki sta jo namerila proti kraju, kjer so kopali talci skupni grob. K sreči so vsi kazali hrbte proti robu gozda, kjer so par metrov za njimi tičali skriti v travi četniki.

Vodja četnikov je vedel, da dva metra globoko jamo ne bodo kar na enkrat izkopali. Zato je treba potrpežljivosti in kačar bo šum pri delu največji, takrat bo najboljša prilika za napad. Čez kakih deset minut pridejo kopalci že do kamna in udarci krampov so odmevali, da je bil šum vsestranski. Ker delo ni šlo uspešno naprej, je začel podčastnik zmerjati in vpiti. Med udarci krampov na kamenje in vpitjem je siknil neki ptičji glas v noč. Kakor bi trenil, so skočili četniki proti razpostavljeni vrsti vojakov. Vodja, na drugi strani pa Lovrincev Peter, sta v par sekundah opravila nad onima, ki sta ležala na tleh pri strojnici. Drugi si je vsak izbral svojega in lovski noži so mesarili in pokončali deset nazijev predno ste minule dve minuti. Med tem so trije že razorožili vojaka voznika trucka in ga potegnili doli. Lovrincev Peter pa se je z vso furijo zagnal v podčastnika, mu izbil iz rok revolver in ga izpodbil, da se je dvakrat preobrnil.

"Tu imaš krvoločna zver!" in ga je ponovno izpodbil, da se je kar zakotalil po tleh.

"Stojte!" zakliče vodja četnikov; "opraviti moramo hitro." Podčastnika in voznika trucka veli postaviti predse in ju pretiplje, če nimata li na sebi še kako orožje. Nato pa začne govoriti v nemščini:

"Vi krvoločni barbarji ste prišli nas mirne slovenske ljudi pobijati, trpinčiti in naše žene skruniti. Kaj takega niti najbolj divji kanibali ne delajo. Kaj smo vam mi storili? Ti podčastnik, od kje si doma?"

"Dvajset milj od Berlina, blizu Bernau."

"Si hodil kaj v šolo?"

"Sem. Dovolil sem osnovno meščansko šolo in štiri leta višje šole."

"Ali so te v teh šolah učili ropati, oskrbnjati nedolžnost ter pobijati nedolžne ljudi?"

Podčastnik ni odgovoril.

"Je to v skladu s pravico in dostojnostjo človeka moža?"

Ni odgovoril.

"Si li ponosen na ta dejanja, kakor si jih vršil te zadnje dni in prav tule nočjo, ko sem te videl z lastnimi očmi, da si temle poštnim slovenskim možem pljuval v obraz in jih zmerjal s svinjami?"

Nemo je stal, bled kakor zid.

"Povej mi tu, je to človeško, kar si pravkar počenjal tu?"

Zopet nobenega odgovora.

"Ne odgovarjaš? A preje, ko si imel še ti orožje v oblasti, si se pa drl kakor hijena? Zasluziš, da bi ti pljunil v obraz, ampak taka propalica si, da nisi vreden slovenskega pljunka."

Bled kakor zid je stal pred vodjo četnikov nazijski podčastnik. Med tem se je po poti začel bližati neki avtomobil.

"Kdo gre tam?" vpraša vodja podčastnika.

Zdaj odpre usta in na pol tiho izpregovori: "Naš komendant poročnik Hauser. Gre, da bi ugotovil smrt talcev."

Vodja hitro ukaže četnikom odvzeti podčastnika in voznika v bližnji gozd. Sam pa s skupino stopi v ozadje trucka, da jih luč avtomobila ni osvetila. Ko privozi avtomobil, izstopi iz njega poročnik in dva vojaka. Še predno so se mogli kaj razgledati, so že skočili nad nje četniki in jih razorožili. Nato vodja pokliče nazaj četnike iz gozda, naj privedejo ona dva nazaj.

Vsem petim ukaže stopiti v vrsto. Zopet jim naredi govor. Nato pa ukaže: "Zdaj vi primite krampe in dokopljite grob!" Kopali so še precej časa, predno je jama dosegla potrebno globino. Nato so morali mrtve nazijske vojake sami položiti v grob.

"Da bo krivica maščevana," nadaljuje vodja četnikov, morate tudi vi v ta grob. Toda naših krogelj je škoda za vas!" Nato da poročniku nazaj njegov nabiti revolver in mu zapove, naj stopi tja h grobu in stori svoje. Poročnik Hauser se je tresel, kakor največji bojazljivec. Ko je videl, da nima izhoda, si je pognal kroglo v glavo. Tako so storili tudi ostali štirje.

Kmetje so nato s četniki vred zagrebli grob. Lovrincev Peter pa je s trucka iztrgal desko in zapisal na njo: Tu počiva petnajst nazijskih barbarjev, ki so prišli krast, morit, skruniti in ropat na slovensko zemljo. Pravici so padli v roke in maščevanje jih je zadelo.

Nato so četniki pregledali nemški vojaški truck in avtomobil. Oboje je bilo uporabno. Naložili so nanj puške in vse, kar so naziji imei porabnega. Kmete so povabili s seboj, ker če bi šli nazaj v vas, bi jih čakalo trpljenje. Vsa skupina se je odpeljala s

(Nadaljevanje na 3. strani)

Regercan:

DOCODEK PRI "DVEH KAMNIH"

Bilo je v lepem jasnem junijskem jutru v letu 1941 pod vzhodjem lepih gorenjskih planin, na vzhodni strani Kamniške Bistrice nedaleč od Kamnika. Sonce se je dvigalo od južno-vzhodne strani in barvalo s svojimi zlatimi žarki lepa žitna polja. Tihe lahke sapice so valovile po poljih žito, ki je kazalo izredno lepo. Tam za Črnim grabnom je skupina kakih 30 do 40 mož in žena žela še ne popolnoma dozorel oves. Okrog njiv je stal oddelček nemških vojakov z nasajenimi bajonetmi, kričal nad kmeti in jih priganjal. Požeti oves so morali sproti nakladati in odvažati. Nemci so ga vzeli za

svoje konje. Kmetje so jim ga morali požeti in naložiti. Prevzetni in okrutni Nemci so jih pri delu priganjali, pretepali in zmerjali. Osemnajstletno Nežiko P., ki je bila med žanjicami, sta dva Nemca malo pred poldnevom odvedla v bližnji gozd. Nežika je bila ena najlepših deklet v kamniški okolici. Rdeča kakor gartroža, pridna, zraven pa samozavestna, modra in pametna dekle. Nazijski pohotneži so jo opazili in morala je z njimi bližnji gozd. Lovrincev Peter, ki je opazil, da sta nazija pozvala Nežiko naj gre z njima in da ni hotela, je videl, kako jo je sunil in pahnil nazijec

DOGODEK PRI "DVEH KAMNIH"

(Nadaljevanje z 2. str.)

trukom in avtomobilom v notranjost gozda. Četa četnikov se je ojačila.

Lovrinec Peter še danes četnikuje in težko čaka, da napoči dan, ko bodo s slovenske zemlje izginili krvoločni barbarji naziji. Takrat se bo vrnil v rojstno vas, če bo dočkal, in bo skušal uresničiti obljubo, ki

jo je dal Nežiki, seveda če bo tudi ona dočakala novega svobodnega dneva na slovenskih tleh.

Dogodek pri "Dveh kamnih" pa bo ostal za vedno v spominu onim, ki so sami pri njih gledali smrti v obraz, kakor tudi mnogim drugim. Tako kakor tukaj bodo maščevane krivice nemških barbarjev še marsikje.



KAKO SE JE ČEVLJAR LIPE ZENIL

(Za Am. Sl. priredil O. J.)

Deževalo je kar naprej, da je voda že stala v obcestnih jarkih; tudi po cesti so se že delale mlake. Na njive sploh ni bilo moč iti, ker se je preveč udarilo. Vsed dolgotrajnega dežja se je polje spreminjalo v močvirje.

Stopil sem v hlev, da popravim steljo in pogledam, če je pri živini vse v redu. Ravno ko zavijam vile, se pred vrati nenadoma pojavi čevljar Lipe, brž stopi pod ostrešek in zapre dežnik. Bil je gladko obrit in oblečen v praznjo obleko. Ker ni bila nedelja ne praznik, temveč le navaden delovni dan, četudi vsled dežja nihče ni mogel delati na polju, je Lipetova zunanost kazala, da mora biti na neki izredni poti.

"Janez, ti si pripraven za pisanje. Ali bi ne hotel vzeti nekaj papirja, črnilo in pero in iti z menoj za pričo?" Da, ali bi mi lahko storil to uslugo in šel z menoj za pričo?" je ponovil.

"Za pričo? Za kaj ti je treba priče, Lipe?"

"Rad bi, da bi šel z menoj h Katrici in mi bil za pričo."

Lipe in Katrica sta bila zaročena dobro leto ali malo več. Katrica je bila hči Močnikove Urše, ki je bila znana po celi okolici zaradi svojega ostrega jezika.

"Pa saj menda vendar ne boste šli danes v mesto kakšno pisanje delat?"

Zvil je usta, kakor bi se hotel nasmešiti, pa se je prej premislil.

"Tistega pa že ne; vse drugo prej," je rekel.

"O, že vidim. Malo sta se sporekla, pa hočeš, da vaju spet pobotam?"

"Na-a, da bi naju pobotal? Ni treba. Te-

ga prav gotovo ne maram, pač pa bi mi napravil uslugo, če bi me očrnil."

Na tak odgovor nisem bil pripravljen, kar se mi je najbrž videlo iz obraza.

"Nič me ne vleče, da bi se vzela s Katrico. Ne, prav nič se ne mudi, da bi se poročil z njo," je rekel Lipe mirno in hladno.

Hotel sem, naj mi malo več pove.

"Tam gori na Srednjem Vrhju je neka dekle, — v taberh hodi delat, morda jo poznaš, — Krompirnikova Lojzika —"

"Kaj pa je z njo?"

"No, ja, zdi se mi, da bi raje vzela njo."

Razložil je še nekoliko več.

"Vidiš, tako je: Mislil sem, da imam Katrico strašno rad, dokler nisem videl Lojzike; jo imam še vedno rad, ali ono imam pa še rajši. Tako pa ne more iti naprej, zato sem prišel doli na Dobravo, da uredim tako ali pa tako."

"Kaj pa misliš narediti?" pravim; "to je precej kočljiva zadeva."

"Ne vem, kaj bi bilo pri tem tako težavnega. Šel bom h Katrici, pa ji bom rekel, naj pozabi name. Vse ji bom povedal po pravici."

"Ali pa veš, če bi te Lojzika hotela vzeti?"

"Ej, hm, no ja; zastran tistega se nič ne bojim."

"Kaj pa, če Katrica hoče, naj ostane tako, kakor sta se zmenila?"

"Če hoče tako, pa tudi ne bo nič narobe."

"Ali se ti mudi, Lipe?"

"Saj veš, kako je. Stanujem pri teti, ki je že stara in slaba in ne bo več dolgo. Čas mi je, da se poročim in si ustanovim svoj dom."

"Potem greš zdaj h Katrici?"

"Da. Okrog poldne jo bova gotovo došla doma."

"Seveda jo bova. Ali zakaj bi pa rad, da bi šel jaz s teboj?"

"Rad bi te za pričo. Če me hoče odvezati, dobro. In če me res bo, je najbolje imeti pričo, da kasneje ne bo mogla snesti besede, če bi se spet premislila."

Lipe mi je vse to pripovedoval čisto vsakdanje, kakor bi govoril o vremenu ali setvi. Iz raznih vzrokov mi nikakor ni kazalo iti z njim, zato nisem šel. Povedal sem mu naravnost, da ne morem z njim, naj mi oprostijo in naj si poišče koga drugega. Nič ni rekel. Počasi se je obrnil in odšel. Kako uro pozneje sem ga spet videl. Mahala sta jo po cesti s Kosovim Mihom, oba pod enim dežnikom. Kosov Miha je bil največji šaljivec v vasi in je bil znan kot tak daleč naokrog. Kakor do malega vsak večer, se je tudi tisto noč oglašil pri nas, z njim pa vsa ostala družba. Takoj nam je začel pripovedovati, kako je uspelo njegovo nenavadno poslanstvo tisti dan.

"Najprej vam moram povedati," je začel Miha in si obrisal mokre brke, "da za to čudno zadevo nisem čisto nič odgovoren. Vem, da je Katrica skrbna in poštena, kakor njena mati; ravno tako sem povedal tudi Lipetu, ko je prišel po mene, naj grem z njim."

"Ej, marsikatero kupico mi je že natočila Urša, kadar sem pri njih kaj pomagal," je pripomnil Drežec in se zamislil v prejšnje čase.

"Lipetu bi bil rad ustregel, ker me je prošil," je nadaljeval Miha, ne meneč se za Drežetovo pripombo, "in priznal mi je, da je res tako, kakor sem rekel. Nekaj časa me poslušal, potem pa mi pravi: No, ali greš z menoj, ali ne greš? Je od sile trmast, kadar si nekaj vtepe v glavo."

"Potem si pa šel z njim," je silila naprej Marička, da bi ga takoj naravnala v pravi tir.

"Ej," je rekel navihaneec, "tako strašno se nama pa spet ni mudilo."

Posegel je za pas po mehur, ga počasi odvil in razvezal, izkopal tobaka, kolikor ga je mogel prijeti s tremi ali štirimi prsti, ter stlačil žlahtno listje v usta; na levem licu se je prikazala kepica, kakor bi nenadoma nastala tam velika otekline. Pospravil je mehur, med tem pa je važno pogledoval iz enega kota v drugega; očitno se je pripravljajal na silno pomembne in tehtne besede.

"Eden ali drugi mi je že večkrat rekel," je spet povzel besedo, da pri vsaki reči takoj najdem kako šaljivo stran."

Tukaj je Miha prenehal in se ozrl po nas. "To je pa res," se je oglašil France. "Prmejdun, kako hitro je Miha videl šaljivo stran pri mojih škornjih, da nista spadala skupaj. Imel sem 2 para, pa je tako prišlo, da je bil pri obeh parih desni škorenj bolj izrabljen, kakor levi. — Potem sem pa obupal od vsakega para po en škorenj, tisti, ki ni puščal. Nihče ni zapazil, da sta bila oba narejena za levo nogo."

"Nosil si jih samo včasih, kadar je bilo grdo vreme," je pripomnil Jernejc. "Nimaš prav nič slabše obuče, kakor kdor si bodi v vasi."

"Tiste škornje sem obul samo, kadar je bilo blato ali kadar sem šel v hosto," je nadaljeval France, "in sem jih nosil tako skoraj celo leto, pa mi še na misel ni prišlo, da bi bilo pri tem kaj smešnega. Ves čas sem vedel, da ne spadata skupaj, na šaljivo stran pa nisem mislil, dokler me ni Miha vprašal, kako je to, da hodim, kakor bi se pri vsakem koraku hotel zasukati na stran. Da, Miha me je videl v tistih škornjih samo enkrat ali dvakrat, pa je takoj zapazil nekaj šaljivega na njih."

"To ni nič," je rekel Miha. "Videl sem mnogo drugih, še vse drugače smešnih reči."

"Kako pa je bilo s Katrico?" je spet silila Marička.

"Tako daleč še nismo prišli, ali smo?" je rekel Miha. "Nismo ne. Govorili smo le, kako ima vsaka reč svojo šaljivo stran. Ej, le počakaj malo. Šaljive strani nisem omenil zastonj."

Prenehal je, da bi zbral svoje misli.

"Je že res," je nadaljeval končno, oči so se mu pa hudomušno posvetile, "ravno kar sem rekel, da hitro zapazim smešno stran pri vsaki reči, pa naj bo kar hoče. Kakor bi mignil, sem videl smešno plat tudi pri tem, kar Lipe počenja."

"Saj vemo, da si ptič," je dejal France z občudovanjem. "Kaj pa je bilo?"

"Ali ni res čisto nič šaljivega pri tem, če si nekdo prizadeva iznebiti se ene devojke, da bi se lahko poročil z drugo?"

"Seveda je," je pritrdil France dvomljivo.

val iz enega kota v drugega; očitno se je pripravljajal na silno pomembne in tehtne besede.

"Eden ali drugi mi je že večkrat rekel," je spet povzel besedo, da pri vsaki reči takoj najdem kako šaljivo stran."

Tukaj je Miha prenehal in se ozrl po nas. "To je pa res," se je oglašil France. "Prmejdun, kako hitro je Miha videl šaljivo stran pri mojih škornjih, da nista spadala skupaj. Imel sem 2 para, pa je tako prišlo, da je bil pri obeh parih desni škorenj bolj izrabljen, kakor levi. — Potem sem pa obupal od vsakega para po en škorenj, tisti, ki ni puščal. Nihče ni zapazil, da sta bila oba narejena za levo nogo."

"Nosil si jih samo včasih, kadar je bilo grdo vreme," je pripomnil Jernejc. "Nimaš prav nič slabše obuče, kakor kdor si bodi v vasi."

"Tiste škornje sem obul samo, kadar je bilo blato ali kadar sem šel v hosto," je nadaljeval France, "in sem jih nosil tako skoraj celo leto, pa mi še na misel ni prišlo, da bi bilo pri tem kaj smešnega. Ves čas sem vedel, da ne spadata skupaj, na šaljivo stran pa nisem mislil, dokler me ni Miha vprašal, kako je to, da hodim, kakor bi se pri vsakem koraku hotel zasukati na stran. Da, Miha me je videl v tistih škornjih samo enkrat ali dvakrat, pa je takoj zapazil nekaj šaljivega na njih."

"To ni nič," je rekel Miha. "Videl sem mnogo drugih, še vse drugače smešnih reči."

"Kako pa je bilo s Katrico?" je spet silila Marička.

"Tako daleč še nismo prišli, ali smo?" je rekel Miha. "Nismo ne. Govorili smo le, kako ima vsaka reč svojo šaljivo stran. Ej, le počakaj malo. Šaljive strani nisem omenil zastonj."

Prenehal je, da bi zbral svoje misli.

"Je že res," je nadaljeval končno, oči so se mu pa hudomušno posvetile, "ravno kar sem rekel, da hitro zapazim smešno stran pri vsaki reči, pa naj bo kar hoče. Kakor bi mignil, sem videl smešno plat tudi pri tem, kar Lipe počenja."

"Saj vemo, da si ptič," je dejal France z občudovanjem. "Kaj pa je bilo?"

"Ali ni res čisto nič šaljivega pri tem, če si nekdo prizadeva iznebiti se ene devojke, da bi se lahko poročil z drugo?"

"Seveda je," je pritrdil France dvomljivo.

"Ali mu je pustila?" je vprašala Ančka in vzela besedo z jezika Marički.

"Do tega še pridem," je rekel Miha. "Ko sem se enkrat tako nasmejaj, da me je že vse bolelo, mi pravi Lipe, naj —"

"Prmejdun," je zavpil France in udaril s pestjo po mizi, "ta zadeva ima pa res veliko šaljivega na sebi. Res je tako, Miha."

"Saj ni treba toľči po mizi," je pripomnila Marička, Miha je pa nadaljeval:

"Lipe je hotel, da bi vzela s seboj nekaj papirja, črnilo in pero, da bi vse lahko zapisala črno na belo, kar bi prišlo. Jaz pa sem rekel, papir bom že vzel, ne pa tinte in peresa, saj bova lahko tam dobila tinto in pero. Tako sem mu rekel."

"Pa ga je pustila?" je vprašala Marička, "No ja," je rekel Miha, "napotila sva se k Močnikovim in sva res našla Katrico doma. Sama je bila. Da ne bi tratil časa, se Lipe tam takoj vsede na skrinjo — saj veste, da jim ne bi spanja odnesel — potem pa spet vstane. Pa začne resno in slovesno: Katarina Močnik, vprašat sem te prišel nekaj važnega, namreč to, ali hočeš ti, Katarina Močnik, mene, Filipa Koruznika, odvezati od najinega dogovora?"

"To vam ga je morala pogledati?"

"Ne, bila je kar trdna in mirna. Zdelo se mi je, da je morala najbrž nekaj slišati že prej, kako se stvari pletejo, ker je odgovorila čisto enostavno, kakor bi ne bilo nič posebnega: Kako pa to misliš, Lipe?"

"Zato te vprašam," je rekel, kakor bi se bil naučil iz knjige, "ker so se med tem moja čustva spremenila."

"V mislih imaš Krompirnikovo Lojziko," pravi Katrica.

"Da, njo imam v mislih," odvrne Lipe popolnoma odkritosrčno.

"Pa ga ni pustila, ali ga je?"

"O ne, Katrica ni narejena iz take moke. Čudno se mi zdi, kar govoriš, je rekla, odvezala te pa ne bom od ničesar takega."

"Malo premisli," je rekel Lipe.

"Sem se že odločila," je rekla.

"Saj boš kmalu dobila drugega," je dejal resno.

"Kdo pa ve, če bi ga dobila?" je odvrnila razumno in razsodno. "Kolikor jaz vem, ni tako lahko dobiti dobrega moža."

"Prepričan sem, da bi ga," pravi Tine z glasom, ki ni izražal prav nobenega dvoma, "ker si lepa za pogled in te vsi poznajo, da si pridna dekle."

"Ej," pravi Katrica, "vesela sem, da me (Nadaljevanje na 5. strani)

Vesele Božične



praznike in srečno

Novo Leto

ŽELI VSEM SVOJIM VLAGATELJEM IN KLIJENTOM

Metropolitan State Bank

URADNIKI:

JOHN B. BRENZA, predsednik
STEVEN S. TYRAKOWSKI, podpreds.
JULIUS C. BRENZA, podpreds. in blag.

BANKA, KI JE PREIZKUŠENA GLEDE VARNOSTI IN ZANESLJIVOSTI.

DIREKTORJI:

JOHN B. BRENZA
STEVEN S. TYRAKOWSKI
DR. SYLVESTER R. BRENZA
JULIUS C. BRENZA

2201 West Cermak Road

TELEFON CANAL 1955

Chicago, Illinois

NAŠA BANKA IMA REKORD

• Da jo ni bilo treba nikdar reorganizirati. Nikdar ni bilo potrebno nas obveščati v naprej za dviganje hranilnih ali pa komercialnih vlog. — Ni bila nikdar zaprta za promet. — Bila je vedno odprta za business na vsak poslovni bančni dan. — Nikdar ni dolgovala računov.

VARNOST IN JAMSTVO

• Vse vloge na naši banki so zavarovane pri "FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION", katere ustanove je ta banka član. — Vsaka posamezna vloga je zavarovana do višine \$5,000.00. — Trgovci, obrtniki, ustanove, društva so vabljeni, da začno pri nas s čekovnimi in hranilnimi vlogami.

VEDNO SMO NA RAZPOLAGO

• Posameznikom, ustanovam in komurkoli potreba, kadar potrebujete kakih nasvetov, bodisi glede vlaganja vaših prihrankov, investiranja vašega denarja ali v kakršnihkoli denarnih ali gospodarskih zadevah. — V vsakem slučaju vas vabimo, da pridete in se z nami posvetujete.

RAZNE ZANIMIVOSTI

Vesele in radostne božične praznike ter srečno in zdravo Novo leto

želi vsem svojim vlagateljem

RELIANCE

FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

(SLOVENSKO HRANILNO in POSOJILNO DRUŠTVO)

1904 W. Cermak Road, Chicago, Illinois
Telefon Canal 7180

Uradniki:

LEO JURJOVEC, predsednik JOHN J. PETROVIC, tajnik
ANTON J. DAROVIC, podpreds. JOS. KUKMAN, blagajnik

Direktorji:

JOHN SEVER, ANTON TOMAZIN, FRANK KOZJEK,
JOHN LUKANICH in FRANK BANICH.

Vesel in zadovoljen Božič ter srečno zdravo Novo leto

želi vsem Slovencem v Chicagi in okolici

ANTHONY J. DAROVIC

SLOVENSKI ODVENIK V CHICAGI

Urađuje na: 2209 WEST CERMAK ROAD Tel. Canal 5086
Pravni zastopnik za:

Reliance Federal Savings and Loan Ass'n,
CHICAGO, ILLINOIS

Slovenskemu občinstvu se priporočam, kadar rabite legalne pomoči, pri urejevanju davkov, ali karkoli, ali pri prepisovanju zemljišč, hiš ali druge opravke s sodnijami.

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO!

želi vsem odjemalcem, prijateljem in znancem

KORENCHAN GROCERY SLOVENSKA GROCERIJA

2313 So. Wolcott Ave., Chicago, Illinois
Telefon Canal 6399



SE PRIPOROČA SLOVENSKIM GOSPODINJAM!
V zalogi imamo vedno najboljšo in vedno svežo grocerijo vse vrste. Vse blago je prve kvalitete. Pridite in prepričajte se!

Vesel Božič in srečno zdravo Novo leto

želi vsem

PHILIP P. BLISS

Zastopstvo za

VSE VRSTE ZAVAROVALNINO

175 W. Jackson Boulevard, Chicago, Illinois
Telefon Harrison 0638

Mi specializiramo že dolgo vrsto let poklicno v zavarovalništvu. Posebno se priporočamo društvom, kakor trgovcem in obrtnikom ter posameznikom za zavarovalnino proti tatvini, ropu itd. Ako ne morete dobiti zadovoljive zavarovalnine in pogojev kje drugje, tedaj sporočite nam, kake vrste zavarovalnine želite in skušali vam bomo postreči mi.

Zavarujemo proti ognju in sprejemamo vse vrste zavarovalnine.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO, ZDRAVO NOVO LETO

— želi vsem —

EMIL A. BASENER

in

FRANK P. KOSMACH

PRODAJALCA ZEMLJIŠČ — ZAVAROVALNINA VSEH VRST.

2116 W. Cermak Road, Chicago, Illinois

Telefon Canal 2138

— SE PRIPOROČAMO V NAKLONJENOST —

DEBELEJŠA JAJCA BODO KOKOŠI NESLE

Vsi tisti, ki imajo v življenju poleg drugega še to skrb, kako bi zavili vrat svoji boleznini in se spet čisto pozdravili, so menda že kar precej brez izjeme prišli do spoznanja, da ni kar tako zametovati nasvetov starih preizkušenih ljudi, ki se niso morali še nikdar drugače zdraviti in zelo pogosto tudi pozdravili kot z domačimi rožami. Verjetno so imeli tolikšne uspehe tudi že zaradi neomajnega prepričanja samega, da jim bo takšno preprosto domače zdravilo res pomagalo. Da imajo te naše navadne rastline v sebi res veliko zdravilno moč, o tem menda tudi zdravniki sami ne dvomijo.

S pomočjo njih pa ne dosežemo samo zdravja, pač pa so koristne tudi še v drugih ozirih. Oglejmo si, kakšno moč skriva v sebi na primer navadna kopriva. Dokazano je, da vsebuje več hranilnih snovi, kot pa otrobi. Zlasti so priporočljive za krmiljenje prašičev in kokoši. Koprive je treba posušiti ne na soncu, pač pa v senci, nato pa jih raztrositi po prostoru, kjer je dovolj svežega zraka. Če jih lepo zdrobljene dajemo kokošim med pičo, bomo kmalu videli uspeh. Kokoši bodo začele nesti debelejša jajca. Priporočljivo je, da zdrobljene posušene koprive pomešamo s pšeninimi otrobi ter vse skupaj poparimo s kropom in tak 'močnik' natresemo našim putkam.

KDO JE ADMIRAL SIR ANDREJ CUNNINGHAM?

V tej sedanjosti vojni je angleški admiral Sir Andrej Cunningham bil do zadnjih časov glavni poveljnik angleškega sredozemskega vojnega brodovja. Govorilo se je nekaj, da bo angleško vojno brodovje pod tem slavnim admiralom premeščeno v Tihno morje, če je že bilo ali ne, ni znano. Je pa ta admiral preživel večino svojega službovanja v Sredozemskem morju in to mu je poznano do zadnjega kotička.

Admiral Cunningham je vstopil v kraljevsko mornarico že leta 1888, ko mu je bilo komaj

15 let. Doma je s Škotskega. Oče mu je bil profesor. V zadnji svetovni vojni je bil poveljnik rušilcev. Za hrabrost je bil odlikovan kot poveljnik rušilca "Scorpion" v Galipoliju. Njegov rušilec je izvajal najtežje in najbolj odgovorne ter nevarne naloge. Pripadal je znani peti skupini rušilcev. Kadar je bilo treba narediti kak drzen korak, vedno so predpostavljali misliti na "Scorpion" in njegovega poveljnika Cunninghama. Pozneje je bil Cunningham poveljnik rušilcev v Sredozemskem morju in vsega angleškega domovinskega brodovja na oklopnici "Rodney". Leta 1937 je bil imenovan za podadmirala kot poveljnik skupine križark. Novembra leta 1938 je bil na "Hoodu" poslan, da preišče, kako je prišlo do potopitve neke angleške trgovske ladje. Avgusta leta 1939 je poveljeval petim angleškim vojnimi ladjami, ki so plule v Turčijo na uradni obisk. Ob tej priliki je z letalom prišel tudi v Ankaro, kjer se je sestal in razgovarjal s predsednikom turške republike Izmet Inonijem.

Tekom zadnjih let, odkar se je angleška mornarica bila s Italijo in Nemčijo v Sredozemlju, je igral kot glavni poveljnik zelo važne vloge. Njegovega znanja v mornariških zadevah se imajo zahvaliti, da so se

Vesele božične praznike
in srečno zdravo
Novo leto

želim vsem rojakom

MR. in MRS.

ANTON ZUPANČIČ

SLOVENSKA
TRGOVINA Z OBUVALI
(SHOE STORE)

1937 West Cermak Road,
CHICAGO, ILL.

doslej vse invazije izvedle z uspehi, kakor so se.

OBIČAJNA USODA VELIKIH MOŽ

Leta 1878 so prvič v Evropi pokazali Edisonov gramofon. Tedaj so bili največji učenjaki mnenja, da je to očesna prevara.

Ko so začeli graditi Eifflov stolp v Parizu, je podpisalo 300 francoskih književnikov naslednjo pritožbo: "Mi, književniki, slikarji, kiparji, arhitekti, strastni ljubitelji lepote našega Pariza, z vsemi svojimi silami protestiramo v imenu užaljenega francoskega okusa, proti zgraditvi nekakšnega čudnega in grdega stolpa sredi Pariza." Visoki stolp pa le stoji v okras francoske prestolnice.

"Zagotavljam vas, da so to majhni baloni," je dejal v francoskem parlamentu veliki učejak Paul Painleve, ko so prve granate začele padati na Pariz. Njko ni hotel verjeti, da bi bilo mogoče iz Nemčije streljati na Pariz. Nekaj dni pozneje pa so francoski častniki ugotovili po drobcih granat, da morajo imeti Nemci top, ki so ga takoj imenovali "Debela Berta".

Lahko bi našli še dosti drugih primerov takšne vrste, videli pa bi iz vseh, da skoraj nikdar niso učenjaki hoteli dati priznanje nobeni takšni novosti. Skoraj v vseh primerih so dobili izumitelji priznanje šele po navadno prezgodnji smrti od lakote... Potem pa jim je "hyaležno" človeštvo postavilo vsepovsod kamenite spomenike.

NEMCI STRAJŠJO OB TURŠKI MEJI

Kairo, Egipt. — Nepotrjena poročila omenjajo, da so Nemci začeli zbirati ob bolgarsko-turški meji svoje čete. Dovajajo veliko število tankov in drugega orožja. Ako so Nemci gotovi, da bodo šli Turki v vojno s zavezniki, znajo Nemci udariti prvi na Carigrad.

Vi radi berete vesti iz drugih naselbin; drugi radi boro novice iz vaše naselbine. Poročajte novice in dogodke v "Am. Slovincu".

Vesele in zadovoljne božične praznike
ter srečno zdravo Novo leto

vam želim

J. L. TELSER

2111 West Cermak Road,
CHICAGO, ILL.

Telefon Canal 6138

VSEM NAŠIM ODJEMALCEM ISKRENA
HVALA ZA PATRONIZIRANJE V PRETEKLO-
STI IN SE ZA ISTO ŠE NADALJE PRIPORO-
ČAMO.

Radostne božične praznike ter srečno
zdravo Novo leto

želi vsem

STEFAN G. TUPONICH

- PRODAJAMO ZEMLJIŠČA IN HIŠE
- ZAVARUJEMO PROTI POŽARU IN VSE DRUGE ZAVAROVALNINE.

VSEM SE NAJTOPLEJE PRIPOROČAMO!

1429 W. 18th Street, Chicago, Ill.

Telefon Canal 1640

PRAV VESELE IN ZADOVOLJNE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO ZDRAVO NOVO LETO ŽELI VSEMU
ČLANSTVU IN VSEM SLOVENCEM

SLOVENSKA PODPORA DRUŽBA

SV. MOHORJA

CHICAGO, ILLINOIS

JOHN MLAKAR, predsednik. JOS. J. KOBAL, tajnik.
JOS. OBLAK, blagajnik.

Prav vesel Božič in srečno Novo leto

želi vsem Slovencem

ANTON KEGEL

SLOVENSKA GOSTILNA NA DEŽELI.

Lastnik krasnega vrta, pripraven za poletne izlete ali piknike.

— SE PRIPOROČA —

Archer Avenue, Willow Springs, Ill.

Tel.: Willow Springs 99

Vesele božične praznike ter
srečno zdravo Novo leto želi
vsem odjemalcem in vsem ro-
jakom Slovencem

MATH

KREMESEC

SLOVENSKA MESNICA
IN GROCERIJA

1912 West Cermak Road,
CHICAGO, ILL.

Telefon Canal 6319

Slovenskim gospodinjam se priporoča za praznike. V zalogi bomo imeli vse vrste mesa in vse kar potrebujete za božične praznike.



VSEM blagim faranom župnije sv. Štefana in vsem Slovencem v Chicagi in okolici, želimo izraziti potom božične številke "Amerikanskega Slovence" blagoslovljene in milosti polne božične praznike in srečno zdravo Novo leto 1944!

Naj Božje Dete prinese vsem vse potrebne milosti in božjega miru!

Rev. Father Edward, O.F.M., župnik,
Rev. Father Andrew, O.F.M., pomočnik,
Rev. Father Louis, O.F.M., pomočnik.

LEP IN VESEL BOŽIČ TER ZDRAVO IN
SREČNO NOVO LETO

želi vsem

JOSEPH KUKMAN

SLOVENSKA MESNICA in GROCERIJA
VESELA IN TOČNA POSTREŽBA

1837 W. Cermak Road, Chicago, Illinois
Telefon Canal 5634

Slovenskim gospodinjam želimo povedati to le: Pri nas dobite vsako SREDO najboljše doma delane klobase. Imamo tudi vedno doma delane kranjske mesene klobase, ter drugo prekajeno meso. Imamo vedno kisel repo in zelje. Pri nas dobite vedno vse vrste grocerije, karkoli rabite za praznike, kot jedera, vse vrste moka. Posebnost je naša ajdova moka. Imamo tudi vse vrste sveže meso in perutnino. Dalje vse vrste fižol, kaše in drugo. Pri nas dobite mnogo predmetov, za katere ni treba pointov.

SE VLJUDNO PRIPOROČAMO VSEMI

Vesele božične praznike ter srečno in zadovoljno
Novo leto želim vsem rojakom Slovencem

MR. and MRS.

VALENTIN KOBAL

— PIKNIŠKI PROSTOR —

Slovenska gostilna na deželi. — Lepo urejena dvorana za domače zabave, svatbe itd.
55th St. & Clarendon Hills Rd., Clarendon Hills, Ill.
ROJAKOM SE PRIPOROČAMO. DA NAS POSETIJO.

Vesel in zadovoljen Božič ter srečno zdravo Novo leto vsem našim odjemalcem in prijateljem

KUKMAN BROS.

(ANTON KUKMAN, lastnik)

SLOVENSKA GROCERIJA in MESNICA

1900 W. Cermak Rd. Chicago, Illinois
Telefon Canal 0572

Za božične praznike se priporočamo slovenskim gospodinjam. Imeli bomo v zalogi vse vrste sveže mesa. Naša posebnost so vedno prave kranjske doma delane mesene klobase in kervavice in vse drugo grocerijsko blago, cene zmerno.

Vsem našim prijateljem in naročnikom Slovencem
najpriščneje želimo srečen Božič in
srečno Novo Leto!

BALKAN MUSIC CO.

1425 West 18th Street, Chicago, Illinois

Telefon Seeley 4057

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
želimo vsem rojakom Slovencem in bratom Hrvatom!

PARK VIEW WET WASH LAUNDRY CO.

FRANK GRILL, predsednik

1729 West 21st Street, Tel. Canal 7172-7173
CHICAGO, ILLINOIS

Prav vesele božične praznike in srečno zdravo
Novo leto želi vsem Slovencem

JAMES GOLDEN

Zastopnik

METROPOLITAN INSURANCE CO.

Chicago, Illinois

★ ★ ★

BOŽIČNI POZDRAV!

V duhu našega upanja, poguma in naše vere v boljšo bodočnost, ki je pred nami, Vam pošiljamo naš iskren in pristen božični pozdrav naše dobre volje in naših želja za vse najboljše, za srečo in zdravje, ki ga naj vam bodočnost vsem obilno nakloni!

★

THE FAIR STORE

EVELETH, MINNESOTA

★ ★ ★

FULLERTON LUMBER CO.

Eveleth, Minn. Phone 49

Želi vsemu slovenskemu občinstvu

PRAV VESEL ZADOVOLJEN BOŽIČ IN SREČNO ZDRAVO NOVO LETO!

VESELE PRAZNIKE IN SREČNO ZDRAVO NOVO LETO ŽELIMO VSEM NAŠIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!

RUSSELLS

Evelethaka vodilna trgovina za moške obleke
EVELETH, MINNESOTA

Veseli božič in srečno zdravo novo leto želim vsem

MASINTER BROS.

Trgovina s popolno zalogo moških potrebščin in oblačil

Najbolj znan zavod v Minnesoti za moške obleke.
EVELETH in na VIRGINIA, Minnesota

Vesele božične praznike in srečno novo leto

GAMBLE STORE

TRGOVINA S PRIJAZNO POSTREŽBO

117 Grant Avenue, Eveleth, Minnesota

Prav vesele božične praznike in srečno Novo leto želim vsem!

GRAHAM FUNERAL HOME

POGREBNI ZAVOD

Urad na Evelethu in na Virginia

Telefon na Evelethu: Eveleth 47
Telefon na Virginia: Virginia 46

MINNESOTA

Vesele božične praznike in srečno zdravo Novo leto želi vsem svojim klijentom, prijateljem in vsemu narodu!

THE FIRST NATIONAL BANK

EVELETH, MINNESOTA

Iskrena voščila k božičnim praznikom in srečno zdravo Novo leto želim vsem!

BETTER FOODS MARKET

"PRIMOZICH'S"

Phone: 562 — 563 Eveleth, Minn.

Veseli božič in srečno zdravo novo leto želi vsemu narodu

G. H. PERLMAN

Trgovina ustanovljena 1903

EVELETH, MINNESOTA

KAKO SE JE ČEVILJAR LIPE ŽENIL

(Nadaljevanje s 3. strani)

imaš rad, Lipe, ker me boš pač moral vzeti." "To ga je pa spodbilo, kaj?" je segel v besedo France.

"Zavzel se je, da ne bo odnehal," je odvrnil Miha, "zato ji pravi: Katrica, ti misliš, da sem dober človek, pa se prav hudo motiš. Nič čudnega bi ne bilo, ko bi prej ali slej ostal brez vsakega dela, in kako bi bilo s teboj potem? — Saj veš, Katrica, da sem po naravi len in da mi ni za delo, pač pa ga rad pijem. Tako gotovo, kakor zdaj stojiš pred menoj, sem pravi ničvrednež, grši kot sama hudoba iz pekla!"

"Ta je bila pa precej debela," je pripomnil France, "pa jo je že menda hotel ostrašiti?"

"Seveda, pa se mu ni posrečilo. Katrica mu namreč reče na te besede: Vsi imamo svoje napake, Lipe. Bodi hudoba iz pekla ali kar hočeš, ti si ravno pravi mož zame!"

"Lipe malo pomisli," je nadaljeval Miha, "potem pa poskusi brenkati na drugačne strune: Katrica, ji pravi, tvoj oče so zdaj že

stari, pa nimajo nikogar, ki bi skrbel za nje, razen tebe. Zdi se mi, da bi bilo kruto in neusmiljeno iz moje strani, če bi te vzel stran od njih?"

"S tem pa gotovo ni več dosegel pri Katrici, kakor če bi bil metal bob ob steno; zakaj ni šel raje plankam žvižgat in ribam gost, ali pa poslušat, kako trava raste?" se je oglasila Ančka, zadovoljna, da je vendar dobila priliko, poslušati se svojih običajnih izrazov.

"Rayno toliko bi opravil," je odvrnil Miha. "Rekla mu je: Zaradi tega ne bodi nič v skrbeh, Lipe. Naš ata so popolnoma pri volji, pustiti me od hiše!"

"Pa je bilo vsega konec?"

"Seveda je bilo konec."

"Ali si moral vse popisati?" je prašal France.

"Ni bilo treba," je rekel Miha. Oteklina na levem licu mu je izginila, zato pa se je prikazala na desnem. "Na-a, papirja se še pritaknil nisem. Ko sem videl, da sta se do kraja domenila, sem se izmuznil iz hiše in ju pustil sama; kaj pa naj storim? Nocoj sta šla gledat tisto hišo pod klancem, ki je naprodaj.

BLAGOSLOVLJENE IN VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE TER SREČNO ZDRAVO NOVO LETO ŽELIMO VSEM SLOVENSKEMU NARODU V CLEVELANDU IN PO AMERIKI!

DOUBLE EAGLE BOTTLING CO.

JOHN POTOKAR, lastnik

Izdelovalci najbolj popularnih

MEHKIH PIJAC

Razpečevalci

"BUCKEYE" PIVA

6511-6519 ST. CLAIR AVENUE, CLEVELAND, OHIO

Telefon: HENDERSON 4629

Iskrena in pristrčna božična voščila k božičnim praznikom ter srečno Novo leto polno uspeha želim vsem našim odjemalcem, prijateljem in vsemu našemu narodu v Clevelandu in po širni Ameriki!

A. GRDINA IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD IN TRGOVINA S POHIŠTVOM

na naslednjih:

1053 E. 62nd Street, 6019 St. Clair Avenue, 15303 Waterloo Road

CLEVELAND, OHIO

Kakor doslej tako bodo vsa naša podjetja tudi, za naprej služila svojemu narodu, v čigar namen so ustanovljena. Našemu slovenskemu narodu pa se priporočamo v naklonjenost. Naša podjetja so najstarejša po ustanovi slovenskih podjetij v Clevelandu, pri tem pa tudi zanesljiva v cenah in blagu. Postrežba je znana za najboljšo. SE PRIPOROČAMO!

Prav vesele božične praznike in srečno zdravo novo leto želim vsem Slovencem!

GEO. J. BRINCE

EVELETH, MINNESOTA

Vesele božične praznike in srečno novo leto želim vsem!

KOVANIEMI'S JEWELRY

Pri nas dobite "darove, ki trajajo!"

217 Grant Avenue Eveleth, Minn.

Vesele božične praznike in srečno zdravo Novo leto želi vsem

RANGE HARDWARE & FURNITURE CO.

EVELETH, MINNESOTA

Telefon 70

Prav iskrena božična voščila in srečno zdravo Novo leto želim vsem!

GILSON

LEKARNA in DRUGI PREDMETI

318 Grant Avenue, Eveleth, Minn.
Phone 72

Vesele praznike in uspešno zadovoljno Novo leto želim vsem Slovencem!

DR. G. A. GUNDERSON

ZDRAVNIK ZA OČI

Grant Theatre Bldg., Eveleth, Minnesota

Prav iskrena božična voščila in srečno zdravo Novo leto želim vsem klijentom, vlagateljem in vsemu narodu!

THE MINERS NATIONAL BANK

EVELETH, MINNESOTA

Vesele božične praznike in srečno novo leto!

JARVEY'S

TRGOVINA POHIŠTV in ŽELEZNINE

— Zaloga vsakovrstnega pohištva, barv, varnišev in železa — Se izplača, da si ogledate našo trgovino.

114 Grant Ave. Tel. 80 Eveleth, Minn.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi vsem

NORTHWEST GAS & POWER COMPANY

EVELETH, MINNESOTA

Vesele božične praznike in srečno zdravo Novo leto 1944, želim vsem našim odjemalcem

LESTER SAGEN

EVELETH, MINNESOTA

Kadar rabite železnino, ali pohištvo, si vedno ogledjte našo trgovino in naše zaloge. Ne bo vam žal!

SREČEN BOŽIČ IN NOVO LETO!

PRVOVRSTNO PECIVO

HENDRIKSON'S BAKERY

Izdelovalci

DOMAČEGA KRUHA

Telefon 112 Eveleth, Minnesota

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO želi vsem

THE PACIOTTI COMPANY

LES - PREM OG - BARVE - ŽELEZNINA

Telefon: 70 Eveleth, Minnesota

Vesele božične praznike in srečno zdravo Novo leto želi vsem

GOLDEN RULE TRGOVINA

EVELETHSKA VODILNA TRGOVINA DEPARTMENT STORE

— Govorimo slovensko —

321-323 Grant Avenue, Eveleth, Minnesota

Veseli Božič in srečno zdravo novo leto Z ZLATNINO.

želi vsem

WITAMAKIS

EVELETHSKA VODILNA TRGOVINA

214 Grant Avenue Phone 94 Eveleth, Minn.

Pri nas dobite vse predmete za božična darila. Pridite in ogledjte si našo izbiro.

Vesele božične praznike in srečno novo leto!

R. POZNANOVIC

JAVNI NOTAR, RAZPRODAJALEC HIŠ IN ZEMLJIŠČ IN ZAVAROVALNINA ZA VSE SLUČAJE.

517 Grant Avenue Eveleth, Minnesota
Telefon: 544-W

Prav vesele in zadovoljne božične praznike in srečno zdravo Novo leto želim vsem naročnikom "Am. Slovenca" in "Novega Sveta"!

Obenem najlepša hvala vsem, ki so naklonili ogledu tej božični številki. Naročniki spomnite se jih in kupujte pri njih!

JOHN STRAH in ANTONIA NEMGAR

Zastopnika na Evelethu

Prav zadovoljne in srečne božične praznike ter
srečno zdravo Novo leto

želi vsem odjemalcem in prijateljem

JOHN BLUTH

"ROYAL BLUE STORE"

SLOVENSKA GROCERIJA IN MESNICA
1207 Cora Street, Tel. 2-3390 Joliet, Illinois

Vesele božične praznike in srečno zdravo Novo leto
želim vsem!

DR. JOSEPH W. ZELKO

-- DENTIST --

Ordinira od 9. do 12. dop. in od 1. do 5. pop. Zvečer od 7 do 9
in ob nedeljah po dogovoru.

Cor. Chicago & Jackson Sts., Joliet, Illinois
Telefon: 2-1764

Vesele božične praznike in srečno zdravo Novo leto
želi vsem prijateljem in odjemalcem

MARTIN GORSICH

PRIPOROČAM NEW YORK BELO AJDOVO MOKO.
Imamo doma delane krvave in mesene klobase.

900 No. Hickory St., Joliet, Illinois
Telefon: 2-2628

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO
želi vsem

MICHIGAN PRODUCE CO.

JOS. LEZEBROOM, lastnik

Trgovina s krompirjem, sadjem, zelenjavo in grocerijami.

303 Cass Street Telefon 4855 Joliet, Illinois

Pri nas dobite tudi najboljša vsake vrste in velikosti lepa
božična drevesca. — SE PRIPOROČAMO.

Swan Bread

COLUMBIA BAKING CO.
JOLIET, ILLINOIS

ORANGE CRUSH

SQUIRT

ALLEN BOTTLING CO.

1012 Collins Street Joliet, Illinois

Telephone 6417

RUBY ST. GROCERY & MARKET



A. GREGORICH, lastnik

V zalogi imamo vse vrste grocerije, sve-
že in suho meso. Izdelujemo okusne doma
narejene klobase. — Gospodinjam se pri-
poročamo. — Obenem želimo vsem VESE-
LE BOŽIČNE PRAZNIKE!

150 Ruby Street Tel. 6886 Joliet, Illinois

Vesele božične praznike vsem!

TOM MEERS COAL CO.

Zanesljiva posredništva s premogom
v vseh slučajih. Vse vrste premog.
Jako nizke cene.

PRIDITE SAMI K NAM, DA
VIDITE.

116 Collins Street Tel. 5441 Joliet, Illinois

Vesele božične praznike in srečno Novo leto
želim vsem prijateljem in odjemalcem in se še dalje priporo-
čamo v naklonjenosti.

SERBIAN
GROCERY MARKET

518-520-522 No. Chicago Street, Joliet, Illinois
(3 Blocks North of City Loop)

ZNANO -- DOBRO

CITIZENS BEER
(Pivo)

KI SE TOČI IN PRIPOROČA PO VSEM MESTU

Dial 4714

JOLIET, ILLINOIS

MEH ZA SMEH

PRAV RADA

Gospod Cagovec bi se zelo
rad oženil z gospodično Mili-
co, a ni imel poguma, da bi jo
jo zasnubil. Naposled je skle-
nil, da bo to storil telefonično.
Pozvonil je in s trepetajočim
glasom vprašal: "Halo, ali je
gospodična Milica tam?"

Milica: "Da, pri telefonu."
Cagovec: "Ali bi hoteli po-
stati moja žena, gospodična
Milica?"

Milica: "Prav rada. A kdo
je tam, prosim..."

V ČASIH BREZPOSELNOSTI
Pravijo, da se je zgodilo v
Londonu. "Pomagajte!" kliče

nekdo, ki se obupno bori z va-
lovi Temze. Mimo gre g. Smith
in vpraša: "Kdo si ti?" — na-
mesto da bi nesrečniku poma-
gal, — "Ime mi je Douglas.
Rešite me, rešite!" — A Smith
je hotel vedeti še več: "Kje si
pa zaposlen?" — "Pri tvrdki
Brown in drug," obupano zav-
pije nesrečnik. Smith se mir-
no obrne in gre k tvrdki Brown
in drug, se predstavi in reče:
"Pri vaši tvrdki je izpraznje-
no Douglasovo mesto. Ali bi
sprejeli mene?" Pa so mu od-
govorili: "Zelo žal nam je, a
služba je že oddana onemu,
ki je Douglasa pahnili v vodo."

Vesele praznike in zdravo
srečno Novo leto

želi vsem

**SUSMAN
LINOLEUM
CO.**

VSAKE VRSTE LINOLEUME,

za tla in pode, za stene in druge
namene in kovinske okraske.

1920 Grand Avenue,

WAUKEGAN, ILL.

Telefoni:
Maj. 2639 in Ontario 3330 Res.

Vesele božične praznike in veselo Novo leto

želi vsem

FRANK OPEKA

403 Tenth Street -- North Chicago, Ill.

Telefon: N. C. 1702

Prav vesel Božič in srečno zdravo Novo leto

želi vsem

MARTY SVETE'S TAVERN

— SLOVENSKA GOSTILNA —

Toči fino "AMBROSIA" pivo, fina vina in likerje.

1201 Morrow Avenue -- North Chicago, Ill.

Phone: N. C. 5842

Prav vesele božične praznike
in srečno zdravo Novo leto

želi vsem

**SVETE
DISTRIBUTING
CO.**

(Ustanovljeno 1904)

PIVO IN VSE VRSTE PIJACE

11th & Park Avenue,

NORTH CHICAGO, ILL.

Phone: Maj. 684

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO
ZDRAVO NOVO LETO

želi vsem

TWIN CITY TAVERN

MRS JENNIE ZELENK in SIN, lastnika

501 Tenth Street, -- North Chicago, Ill.

Phone: N. C. 5971



★ ★

Season greetings!

Bowlarium

Free Instructions Every
Week Day Afternoon.

★

NORTH CHICAGO,
ILLINOIS

★ ★

Prav vesel Božič in srečno zdravo Novo leto
želim vsem odjemalcem in prijateljem!

GANTARJEVA

CEVLJARSKA TRGOVINA in POPRAVLJALNICA
622 Tenth Street -- Waukegan, Illinois

Phone N. C. 5842

SLOVENCEM ROJAKOM SE PRIPOROČAMO ZA
NAKLONJENOST!

Merry Christmas and Happy New Year!

LINCO BEVERAGE CO.

Gold Valley Beverages — All Flavors

1102 Lincoln Street -- North Chicago, Ill.

Phone North Chicago 899

Vesel božič in srečno zdravo ter uspešno novo leto
želim vsem rojakom Slovincem!

KOSIR'S ELECTRIC STORE

POPRAVLJALNICA, PRODAJALNA RAZNIH ELEKTRIČ-
NIH POTREBŠČIN IN TOZADEVNA POSTREŽBA.

826 Tenth Street -- Waukegan, Ill.

Vesele božične praznike in srečno Novo leto
želim vsem rojakom Slovincem!

PINKY'S TAVERN

1112 Sheridan Road

NORTH CHICAGO, ILLINOIS

Merry Christmas and Happy New Year!

JOE'S FOOD SHOP

JOE ANDRULES, Prop.

WHOLESALE and RETAIL

1716 Sheridan Road, North Chicago, Ill.

Phone North Chicago 2343

Prav vesele in zadovoljne božične praznike in srečno
zdravo Novo leto

želi vsem

ANDREW OGRIN

SLOVENSKA PRODAJALNA

GROCERIJA in VSE VRSTE MESO

726 — 10th Street, Waukegan, Illinois

SE PRIPOROČAMO! Telefon: Maj. 3312

Season Greetings!

QUALITY FURNITURE MODERATELY PRICED

C. GORDON DEPT. STORE

10th and Lincoln, -- North Chicago, Ill.

Phone North Chicago 1051

Vesel in srečen Božič in srečno Novo leto vsem!

JOSEPH J. NEMANICH

— SLOVENSKI POGREBNIK —

611 — 10th Street, -- North Chicago, Ill.

Phon: North Chicago 112

Season Greetings!

TENTH STREET HARDWARE

WAUKEGANS MOST COMPLETE
HARDWARE STORE

620 Tenth Street, -- Waukegan, Illinois

Phone: Maj. 1936

Vesele božične praznike in srečno Novo leto

želi vsem

CEPON BROS.

SLOVENSKA GROCERIJA IN MESNICA

1039 Park Avenue -- North Chicago, Ill.

Telefon: N. C. 2244

Vesele božične praznike in
prav srečno in zdravo
Novo leto želim
prav vsem

naročnikom "Amer. Slovenca" in
"Novega Sveta", ter vsem blagim
oglaševalcem v tej božični številki,
ker so z svojimi oglasi pomagali
našemu slovenskemu tisku v Ame-
riki. Čitatelji tega lista naj tega
ne pozabijo in jih naj patronizira-
jo ob vsaki priliki!

MRS. JENNIE KEBER,
zastopnica

"AMERIKANSKEGA SLOVENCA"

in

"NOVEGA SVETA"

Waukegan, Illinois